Четвер, 1 квітня 2004 року. № 61 (3311)

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

СЬОГОДНІ — ДЕНЬ ГУМОРУ

Сам собе сам. Карикатурист

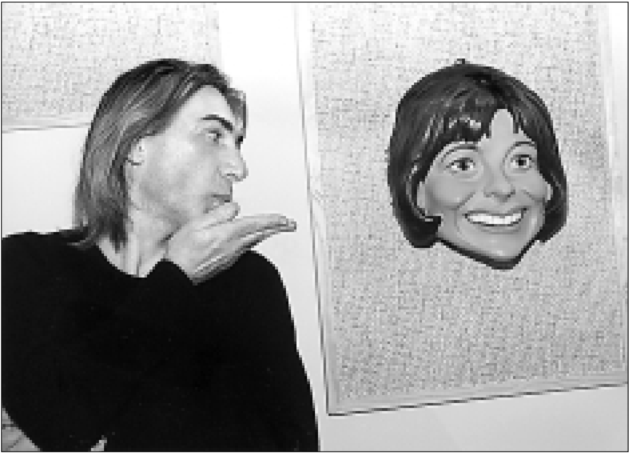


Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Напередодні Міжнародного дня театру в столичному театрі «Сузір'я» відкрито виставку ТЕАТРАКАТУРИ. Так своєрідно художники-карикатуристи України привітали акторів, режисерів, суфлерів, гардеробників та інших представників театрального мистецтва з їхнім професійним святом. Ця виставка була першою із серії виставок дотепної графіки у рамках фестивалю сучасної карикатури «АрхіГУМ», який проходить у Києві з 25 березня до 7 квітня.

У вишуканому старовинному інтер'єрі театру було виставлено 67 робіт відомих карикатуристів із різних куточків України: Харкова, Донецька, Полтави, Житомира, Львова, Запоріжжя, Маріуполя, Одеси, Дніпродзержинська і Києва. В окремому залі на стінах і на каміні красувалися маски-шаржі і скульптури-шаржі на популярних акторів, майстерно виконані киянином С. Алєєвим (**на знімку**).

(Закінчення на 16-й стор.).

БЛІЦОПИТУВАННЯ — ЗАПОРІЖЖЯ

Який першоквітневий жарт вам найбільше запам'ятався?

Андрій Власенко, 17 років, учень 11 класу:

— Друзі надіслали мені «повістку» до військкомату. В ній зазначалося, що 1 квітня допризовник Власенко має з'явитися на медкомісію. І я вирушив...

Антоніна Резніченко, 38 років, реалізатор:

— Прибігає моя краща подруга: «Тоню, у нас — біда! Пожежа... Доведеться, певно, у вас пожити... Ти ж не проти?». Ми тоді мешкали з чоловіком, донькою та свекрухою в однокімнатній квартирі. Я не відмовила. Жарти жартами, а тепер подруга довіряє мені більше, ніж будь-кому.

Микола Степанович, 52 роки, бізнесмен:

— У Львові є пам'ятник Івану Федорову. Я готувався до семінару, коли пролунав телефонний дзвінок: «Пане Миколо, ви щось загордилися... Зустрічаючись, відвертаєтеся». «Хто це?» — запитую. «Іван Федоров». «Щось не пригадую...» — ніяковію я. «А ми з вами щодня бачимося. І хоч я стою на п'єдесталі...» Це був жарт мого однокурсника.

Микола Білокопитов, 50 років, журналіст:

— В редакції комсомольської газети комусь спало на думку «відправити» на роботу до Києва нашого колегу. Не запідозривши каверзи, журналіст швиденько зібрався в дорогу. Його із наказом про відрядження зупинив дружний регіт. Наступного дня у редакції відбулися збори — нам стало не до жартів.

Розпитував Олександр АБЛІЦОВ.

Я ВАМ ПИШУ...

Шана — за справи

Смішно слухати, коли народні обранці один одного називають «шановні». І це після того, як вони з нами, старими, поводяться, як нас «шанують». Ми вже й так пройшли через пекло життя: голодомор, війну, відбудову... А сьогодні знову потрапили в злидарство.

Нам, звичайно, гарно обіцяють, що колись будемо добре жити, та коли?.. Вклади не повертають, пенсія — на сміх курям, а після тієї подачки, що нам «шановні» керманичі дали, скоро не буде сил і раніше зароблені ордени й медалі надіті.

Микола МОРОЗ.

Кривий Ріг Дніпропетровської області.

НАШ КОНТИНЕНТ ПОВИНЕН ДИХАТИ ДВОМА ЛЕГЕНЯМИ

«Польща й Україна — разом у Європі» — під таким гаслом розпочався Рік Польщі в нашій державі. У церемонії його урочистого відкриття, що відбулася в Національній опері імені Т. Шевченка, взяли участь президенти обох держав Александр Кваснєвський та Леонід Кучма, Голова Верховної Ради Володимир Литвин, Прем'єр-міністр України Віктор Янукович.

***

Учора Президент України Леонід Кучма і Президент Республіки Польща Александр Кваснєвський поклали квіти до пам'ятника Тарасові Шевченку в Києві. Як передає кореспондент УНІАН, кошик від польської сторони складений із білих і червоних квітів, а від української — жовто-блакитних. У церемонії взяли участь дружини президентів України й Польщі Людмила та Іоланта.

(Закінчення на 2-й стор.).



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

У НОМЕР

Протокол парафовано, але проблеми залишаються

У Брюсселі парафовано Протокол про приєднання десяти нових (з 1 травня) членів ЄС до нинішньої Угоди про партнерство і співробітництво між Україною та Європейським союзом. Тепер документ має ратифікувати Верховна Рада. Проте є деякі моменти, котрі навряд чи зроблять ратифікацію суто механічним процесом.

(Закінчення на 12-й стор.).

Військова реформа

Армії виписали бюлетень. Оборонний

Державна комісія з питань реформування Збройних сил України, інших військових формувань, озброєння та військової техніки затвердила стратегічний оборонний бюлетень на період до 2015 року. Цей документ розроблено за результатами оборонного аналізу.

Аналіз проводиться в Україні вперше, згідно з указом Президента, планом дій Україна—НАТО і цільовим планом Україна—НАТО на 2003 рік.

(Закінчення на 12-й стор.).

ВРОЖАЙ-2004

Податок можна не платити

Якщо вірити повідомленням Мінагрополітики, в Криму і Одеській області завершилася посівна ранніх зернових і зернобобових. У загальнодержавному масштабі роботи майже досягли екватора: посіяно 46 відсотків цих культур від запланованого. Водночас оновлюються правила гри — Президент підписав закон про оподаткування доходів особистих селянських господарств.

Згідно з документом до складу загального місячного чи річного оподатковуваного доходу не входять доходи від продажу сільгосппродукції, яка вирощена на земельних ділянках, наданих для ведення особистого селянського господарства. Але лише у разі, коли їхній розмір не було збільшено унаслідок отриманої земельної частки, приміром, якщо власник соток не приєднав до своєї території земельний пай.



(Закінчення на 12-й стор.).

ВЛАСНІСТЬ. ПРОДОВЖУЮЧИ РОЗМОВУ

Оздоровниці вилучили, а завод заберуть...

Навколо санації збанкрутілого металургійного заводу імені Петровського ситуація продовжує загострюватися. Програвати не бажають передусім його робітники. Вони, як ми вже повідомляли (див. «ГУ» за 25 березня), обурилися з того, що комітет кредиторів, котрий і ініціював банкрутство, має намір продавати об'єкти соцкультпобуту. І протест металургів не минув марно. На позачерговому засіданні згаданого комітету керуючий санацією — він же і гендиректор «Петровки» — Віталій Корнієвський мусив бодай частково врахувати вимоги колективу. Отож з плану санації, котрий буде подано на затвердження до господарського суду, вилучено продаж дитячого оздоровчого табору, бази відпочинку для дорослих і медико-санітарної частини, себто заводської поліклініки № 11.

(Закінчення на 16-й стор.).

Коротко про важливе

Учора

■ Відбувся Всеукраїнський форум «Збереження та розвиток трудового потенціалу».

■ На засіданні прес-клубу «Ринкові реформи» обговорено ймовірність повернення вкладів населення до Ощадбанку та страхових внесків.

Сьогодні

■ Розпочнеться Всеукраїнська студентська олімпіада з політології.

■ У Києві відкриють площу Анкари.

Завтра

■ Пройде церемонія вшанування лауреатів премії імені В. Вернадського і нових стипендіатів Фонду інтелектуального співробітництва «Україна — XXI століття».

На Дніпропетровщині попереджено спробу незаконного відшкодування 55 млн. гривень ПДВ

ГІСТЬ РЕДАКЦІЇ

Відкрито і правдиво

На розмову до редакції завітав перший заступник міністра внутрішніх справ — начальник Головного штабу МВС генерал-лейтенант міліції **Сергій ГУСАРОВ (на знімку)**. У відповідях на запитання високий посадовець наголосив на радикальних змінах у роботі міліцейського відомства. Зокрема, відкинуто практику минулих літ, коли заради «справної цифри» завищували кількість розкритих справ, уникали публічного обговорення проблем, наприклад корупції, які є у системі МВС. Сьогодні, сказав Сергій Гусаров, ми прагнемо працювати відкрито і правдиво. Докладніше про діалог журналістів із першим заступником міністра внутрішніх справ читайте в одному з наступних номерів.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Наш континент повинен дихати двома легенями

(Початок на 1-й стор.).

В українців і поляків складне минуле, тому нинішня доброзичливість, добросусідська люб'язність та діловий інтерес одне до одного мають особливу ціну, наголосив у своєму виступі Президент України Леонід Кучма. «Відкриваючи Рік Польщі в Україні, ми робимо демонстративний крок до зміцнення наших відносин», — сказав він. Л. Кучма висловив сподівання, що вступ Польщі до Євросоюзу не спричинить витіснення українців з польського ринку, а, навпаки, відкриє нові перспективи для реалізації спільних економічних проектів. У свою чергу, Президент Республіки Польща Александр Кваснєвський зазначив, що нинішня польсько-українська співпраця є доказом слів поляка за походженням Папи Римського Івана Павла II, котрий сказав: Європейський континент повинен дихати двома легенями — східними та західними. Гасло «Польща й Україна — разом у Європі», на думку А. Кваснєвського, означає співпрацю двох держав у європейських структурах, у НАТО, спільну участь у миротворчих операціях, приязнь кордонів, дружбу між політиками і, звісно, простими людьми. І такому зближенню найбільше сприяти можна культура, зокрема низка культурно-мистецьких заходів упродовж Року Польщі в Україні.

* * *

Згодом на прес-конференції Леоніда Кучми та Александра Кваснєвського йшлося, серед іншого, про приватизацію польського комбінату «Гута Ченстохова». За словами польського лідера, «необхідно вивчити ситуацію». Як він підкреслив, треба зачекати декілька днів, поки відповідна комісія проаналізує ситуацію і зробить висновки, «і тоді визначиться, чи цей тендер буде анульовано, чи знайдемо іншу форму». Александр Кваснєвський запевнив, що «процес проходитиме прозоро, і про все ми інформуватимемо українську сторону». Леонід Кучма висловив вдячність уряду Польщі за призупинення приватизації заводу. За його словами, «ми хочемо там бачити абсолютно прозорі і чесні правила гри». Він також додав, що цій проблемі приділено «набагато більше уваги, ніж вона варта». Президент висловив побажання, щоб у майбутньому «це не стояло на заваді нашим відносинам».

Юліана ШЕВЧУК.
Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Рух уряду до громадськості пожвавлюється

Але що це? Тимчасова політична гра чи життєва потреба?

НОВІ ФОРМИ

Відбулися чергові Всеукраїнські громадські слухання, на яких обговорювано попередню програму Кабінету Міністрів «Відкритість. Дієвість. Результативність» і нову — «Послідовність. Ефективність. Відповідальність». У них взяв участь віце-прем'єр-міністр України Дмитро Табачник разом з керівниками кількох міністерств і відомств.

Всі учасники, а їх, як потім повідомили, було майже 600, розійшлися по різних приміщеннях для роботи в секціях. В одній — наголошувалося на посиленні уваги до виховання молоді, піднесенні загальної культури як одного з найважливіших чинників побудови демократичного суспільства, розвитку, зокрема, власного кіновиробництва, покращенні роботи творчих спілок тощо. В іншій — як поглиблювати ринкові перетворення та поліпшувати регіональну політику.

Та чи не найгостріші дискусії, напевно, точилися у секції «Соціальна політика — стратегічне завдання уряду», де йшлося про заробітну плату, пенсійне забезпечення, зрушення і недоліки у нашому житті-бутті.

В одній із секцій голова Національної спілки журналістів України Ігор Лубченко, приміром, наголошував на катастрофічній ситуації, в якій опинилися нині багато місцевих друкованих ЗМІ через запровадження податку на додану вартість і відсутність державної фінансової підтримки.

Учасники засідань у всіх секціях сходилися на одному: треба, щоб уряд надалі ширше залучав громадськість до розгляду проектів своїх рішень і враховував її пропозиції, тоді їх краще виконуватимуть. Підкреслювалося, що й сама громадськість повинна більше брати на себе зобов'язань і завдань, щоб ефективнішний був спільний здобуток.

На підсумковому засіданні всі учасники слухань ухвалили рекомендації про подальшу співпрацю уряду, громадськості й засобів масової інформації.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Київ.

У НОМЕР

Справи розглядатимуть швидше

Цивільне судочинство мають розглядати як послугу держави у вирішенні цивільних справ, де всі сторони рівні, але без суду не можуть залагодити свою справу, підкреслив на щойно проведеній прес-конференції голова Комітету Верховної Ради України з питань правової політики **Василь ОНОПЕНКО (на знімку)**. Саме тому розробники кодексу (серед яких і Онопенко) виходили з того, що головним завданням Цивільного процесуального кодексу є вирішення приватних спорів, а не забезпечення інтересів держави. У результаті копіткої праці, зазначає В. Онопенко, вийшов прогресивний кодекс, бо до нього заклали найкращі світові досягнення, переклавши їх на український грунт. Отже, новий Цивільний процесуальний кодекс можна вважати еталонним, таким, на який рівнятимуться всі інші.

Новий ЦПК істотно відрізняється від кодексу зразка 1969 року. Зокрема, він встановлює спрощений розгляд справ шляхом видачі судового наказу. Наприклад, нараховану заробітну плату не виплачують з якихось обставин. Сьогодні, щоб розглянути цю справу, витрачають час на підготовку справи, пояснення сторін, витребування доказів тощо. За новим ЦПК справу можна розглянути дуже швидко та набагато простіше. Судя просто видасть судовий наказ як виконавчий документ. Якщо відповідач не погоджується з цим наказом, то суддя зобов'язаний розглянути справу у звичайному порядку. Новий кодекс лояльніший і до розгляду справи без відповідача (у разі його нез'явлення в суді без поважних причин). Спрощено і процедуру апеляційного оскарження. Новий ЦПК зобов'язує суддю протягом трьох днів з моменту закінчення строку на апеляційне оскарження автоматично направити справу до апеляційного суду, не зважаючи на правильність її оформлення. До речі, суд апеляційної інстанції з більшості справ виноситиме остаточні рішення і лише у небагатьох випадках зможе направляти справи на повторний розгляд до місцевих судів.

У новому ЦПК немає терміну «державне мито», його замінено поняттям «судовий збір». Ці кошти йтимуть на підтримку судів, які розглядають справи, і мають спрямовуватися на покращання судового процесу. До речі, крім категорій справ, за розгляд яких не справляється збір, суду надано право звільняти від його сплати малозабезпечених громадян.

Наталя ГЕЛЕТКО.

Пригоди Сороса

Під час відкриття форуму «Права людини на виборах» Джорджа Сороса, голову міжнародного інституту «Відкрите суспільство», облили білою рідиною двоє молодиків. Вони, за свідченнями кореспондентів «ГУ» Юліани Шевчук та Алли Антипової, кричали при цьому: «Сорос, геть з України! Ми самі розберемося!». Один із них устиг витягнути з кишені прапор організації «Братство» (її пов'язують з відомим «революціонером», що веде нині передачі на телеканалі 1+1). Хуліганів було затримано, а Сорос залишився у залі й від участі у форумі не відмовився.

Кілька днів тому у Криму дирекція Лівадійського палацу-музею відмовила була представникам фінансованого Соросом міжнародного фонду «Відродження» у наданні приміщення для проведення конференції з його участю. Дирекція пояснила своє рішення тим, що Лівадійський палац закрили пожежники до четверга, 1 квітня. Проте Президент України Леонід Кучма особисто видав розпорядження про надання Лівадійського палацу для проведення заходу.

Сам Джордж Сорос назвав усе, що відбувається довкола його візиту, «доволі дивним». Він вважає, що в Україні розгорнуто «певну кампанію з боку глави президентської адміністрації для того, щоб мене дискредитувати». «Ці спроби провалилися, тому що, крім пана Медведчука, є ще інші сили, очевидно. І врешті палац нам надали», — прокоментував він ситуацію з приміщенням.

Учора мала відбутися зустріч Джорджа Сороса з Головою Верховної Ради Володимиром Литвином, а також із Прем'єр-міністром України Віктором Януковичем.

САМОВРЯДУВАННЯ

Двадцятка за знання

Найобдарованіші діти села Василівки Долинського району Кіровоградської області щомісяця отримуватимуть іменні стипендії по двадцять гривень. Таке рішення прийняла сесія сільради. Згідно із затвердженим положенням стипендіатів визначатимуть двічі на рік за результатами навчання протягом семестру.

Розмір грошової винагороди символічний, однак депутати сільради вважають, що такий стимул має надихнути школярів до знань. Можливо, розмір стипендії буде збільшено.

Олег БОНДАР.

ФОТОФАКТ

У Чернігові представники деяких політичних партій та їхні прихильники намагалися пікетами вплинути на позицію депутатів міської ради. Головна вимога протестуючих — скасувати рішення про підвищення цін на комунальні послуги.



Фото Сергія ПАВЛЕНКА.

Силовий тиск, ультиматуми — це не дорога до храму

Кримські депутати на своїй позачерговій сесії закликали всі громадські й політичні об'єднання до діалогу і недопущення ескалації міжетнічної напруженості в регіоні.

Перед початком сесії, скликання якої спонукали останні події в Сімферополі, що стали причиною соціальної напруженості на півострові, перед парламентом відбувся несанкціонований мітинг представників партії «Російський блок». Голова Верховної Ради автономії Борис Дейч назвав їх серед тих, хто і в нинішній непростій ситуації розхитує «кримського човна».

На своєму екстреному засіданні Меджліс категорично засудив вияви будь-якого насильства, хоч би з чийого боку і стосовно до кого вони демонструвалися, і заявив про готовність вжити усіх заходів, щоб залагодити збурену ситуацію на півострові, поінформував народний депутат Рефат Чубаров.

Кримські парламентарії звернулися до Леоніда Кучми з пропозицією змінити принцип формування Ради представників кримськотатарського народу при Президентові України. Бо сьогодні вона складається лише з представників Меджлісу. Депутати заявили про потребу оперативнішого і рішучішого реагування з боку правоохоронних органів на будь-які порушення і розбишацькі дії, бо правоохоронці «досі не поставили крапку з приводу штурму Судацького міськвідділу, побиття журналістів під Сімеїзом, масового безчинства в Сімферополі, що призвело до політичної конфронтації в Криму».

Застосування силового тиску, зазначали на сесії, висунення ультимативних вимог породжує штучний розподіл населення за етнічною ознакою, елементи ксенофобії, нетерпимості, а в деяких випадках і відкритого насильства. «Верховна Рада Криму спільно з урядом автономії та органами місцевого самоврядування зробить усе можливе, щоб 60-річчя насильницької депортації з півострова кримських татар, вірменів, болгар, греків і німців стало чинником зміцнення громадянського миру і міжнаціональної злагоди, а не посилювало поділ кримчан за національною ознакою», — наголошено в заяві Верховної Ради АРК.

Віктор ХОМЕНКО.

Постанова № 24 від 25 березня 2004 року

Про призначення проміжних виборів народного депутата України в одномандатному виборчому окрузі № 136 (Одеська область) та оголошення початку виборчого процесу

У зв'язку з достроковим припиненням згідно з постановою Верховної Ради України від 4 березня 2004 року № 1570-IV повноважень народного депутата України Ківалова Сергія Васильовича, обраного в одномандатному виборчому окрузі № 136 (Одеська область), відповідно до частин п'ятої, шостої статті 15, частин першої, другої, третьої статті 83 Закону України «Про вибори народних депутатів України», керуючись статтями 11, 12 та пунктом 23 статті 14 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія **п о с т а н о в л я є:**

1. Призначити проміжні вибори народного депутата України в одномандатному виборчому окрузі № 136 (Одеська область) на неділю, 30 травня 2004 року.
2. Оголосити початок виборчого процесу проміжних виборів народного депутата України в одномандатному виборчому окрузі № 136 з дня опублікування цієї постанови.
3. Опублікувати цю постанову в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр» 1 квітня 2004 року.
4. Надіслати копію цієї постанови Одеській обласній раді та Одеській обласній державній адміністрації.

Голова Центральної виборчої комісії
С. КІВАЛОВ.

Постанова № 25 від 25 березня 2004 року

Про Календарний план основних організаційних заходів з підготовки та проведення 30 травня 2004 року проміжних виборів народного депутата України в одномандатному виборчому окрузі № 136 (Одеська область)

Відповідно до пункту 1 частини другої статті 22 Закону України «Про вибори народних депутатів України», керуючись статтями 11, 12 та пунктом 1 статті 14 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія **п о с т а н о в л я є:**

1. Затвердити Календарний план основних організаційних заходів з підготовки та проведення 30 травня 2004 року проміжних виборів народного депутата України в одномандатному виборчому окрузі № 136 (Одеська область).
2. Надіслати Календарний план окружній виборчій комісії одномандатного виборчого округу № 136, Одеській обласній раді та Одеській обласній державній адміністрації, Міністерству внутрішніх справ України, Міністерству закордонних справ України, Міністерству оборони України, Міністерству транспорту України, Міністерству фінансів України, Міністерству юстиції України, Державному комітету архівів України, Державному комітету зв'язку та інформатизації України, Державному комітету телебачення і радіомовлення України, Головному контрольно-ревізійному управлінню України, Державному казначейству України, Державній податковій адміністрації України, Національному банку України, Державному департаменту України з питань виконання покарань.
3. Опублікувати Календарний план у газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

Голова Центральної виборчої комісії
С. КІВАЛОВ

Додаток до постанови Центральної виборчої комісії від 25 березня 2004 року № 25

КАЛЕНДАРНИЙ ПЛАН
основних організаційних заходів з підготовки та проведення 30 травня 2004 року проміжних виборів народного депутата України в одномандатному виборчому окрузі № 136 (Одеська область)

№ п.п.	Зміст заходів та їх обгрунтування відповідно до Закону України "Про вибори народних депутатів України"	Строки виконання	Виконавці
1.	Оголошення початку виборчого процесу проміжних виборів народного депутата України *(частина п'ята, шоста статті 15)*	З дня опублікування постанови Центральної виборчої комісії про призначення проміжних виборів народного депутата України	Центральна виборча комісія
2.	Висування, самовисування кандидатів у народні депутати України *(частина шоста статті 40, частина третя статті 83, частина п'ята статті 84)*	Початок — наступного дня після опублікування постанови Центральної виборчої комісії про призначення проміжних виборів народного депутата України, закінчення — за 40 днів до дня виборів (до 19 квітня 2004 року (включно)	Політична партія, виборчий блок політичних партій, обласний осередок (організація) партії, обласні осередки (організації) партій, що входять до виборчого блоку політичних партій, громадянин України
3.	Надання повідомлення у письмовій формі Центральній виборчій комісії про час і місце проведення з'їзду (зборів, конференції) політичної партії або міжпартійного з'їзду (зборів, конференції) політичних партій, що входять до виборчого блоку політичних партій, з метою висунення кандидатів у народні депутати України *(частина дев'ята статті 40)*	Не пізніш як за 2 дні до дня проведення з'їзду (зборів, конференції)	Керівник політичної партії, керівники політичних партій, що входять до виборчого блоку політичних партій
4.	Внесення до Центральної виборчої комісії подань політичних партій (виробничих блоків політичних партій) — суб'єктів виробничого процесу останніх виборів народних депутатів України до складу окружної виробничої комісії *(частина третя статті 84)*	Не пізніш як за 53 дні до дня виборів (не пізніше 6 квітня 2004 року)	Центральні керівні органи політичних партій, виборчих блоків політичних партій — суб'єктів виборчого процесу виборів народних депутатів України 31 березня 2002 року
5.	Утворення окружної виборчої комісії *(частина третя статті 83, частина третя статті 84)*	Не пізніш як за 50 днів до дня виборів (не пізніше 9 квітня 2004 року)	Центральна виборча комісія
6.	Затвердження розподілу коштів та середніх норм видатків виробничих комісій. Затвердження кошторису видатків Центральної виборчої комісії *(частина третя, п'ята статті 33)*	Не пізніш як за 50 днів до дня виборів (не пізніше 9 квітня 2004 року)	Центральна виборча комісія
7.	Визначення установи банку, в якій відкриваються рахунки виборчих фондів кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі *(частина третя статті 34)*	Не пізніш як за 50 днів до дня виборів (не пізніше 9 квітня 2004 року)	Центральна виборча комісія
8.	Проведення першого засідання окружної виборчої комісії *(частина третя статті 25)*	Не пізніш як на третій робочий день після дня утворення окружної виборчої комісії	Голова окружної виборчої комісії
9.	Оприлюднення в засобах масової інформації в регіоні рішення про утворення окружної виборчої комісії *(частина восьма статті 20)*	Не пізніш як на п'ятий день з дня прийняття рішення	Центральна виборча комісія
10.	Складання єдиного кошторису видатків для підготовки і проведення проміжних виборів народного депутата України із включенням видатків окружної виборчої комісії та видатків для потреб дільничних виборчих комісій одномандатного виборчого округу *(частина шоста статті 33)*	У десятиденний строк з дня утворення окружної виборчої комісії	Окружна виборча комісія
11.	Затвердження єдиного кошторису видатків для підготовки і проведення проміжних виборів народного депутата України *(частина шоста статті 33)*	У п'ятиденний строк з дня надходження до Центральної виборчої комісії від окружної виборчої комісії єдиного кошторису видатків	Центральна виборча комісія
12.	Подання документів до окружної виборчої комісії для реєстрації кандидатів у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі *(частина шоста статті 84)*	Закінчується за 30 днів до дня виборів (не пізніше 24 години 29 квітня 2004 року)	Особи, висунуті кандидатами у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі
13.	Звернення окружної виборчої комісії до органів Державної податкової адміністрації України щодо перевірки достовірності відомостей, внесених до декларації про майно та доходи кандидата у народні депутати України та членів його сім'ї *(частина друга статті 44)*	Невідкладно після подання документів до окружної виборчої комісії	Окружна виборча комісія
14.	Перевірка органами Державної податкової адміністрації України достовірності відомостей, внесених до декларації про майно та доходи кандидата у народні депутати України та членів його сім'ї *(частина друга статті 44)*	Невідкладно після подання документів окружною виборчою комісією, але не пізніше ніж за 5 днів до дня виборів	Органи Державної податкової адміністрації України
15.	Друкування в місцевих газетах та транслювання по місцевому радіо і телебаченню двічі на тиждень тексту роз'яснення щодо заборони надання грошей чи безоплатно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей, інших матеріальних цінностей	Починаючи за 30 днів до дня виборів (з 30 квітня 2004 року)	Окружна виборча комісія, редакції місцевих державних і комунальних газет та телерадіоорганізацій
16.	Прийняття рішення про реєстрацію кандидата в народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі або про відмову в його реєстрації *(частина п'ята статті 46, частина шоста статті 84)*	Не пізніш як на п'ятий день з дня прийняття заяви. Закінчується за 25 днів до дня виборів (не пізніше 4 травня 2004 року)	Окружна виборча комісія
17.	Видача посвідчення кандидату в народні депутати України, зареєстрованому в одномандатному виборчому окрузі, разом з копією рішення окружної виборчої комісії про його реєстрацію *(частина сьома статті 46)*	У триденний строк з дня прийняття рішення про реєстрацію	Окружна виборча комісія
18.	Подання до Центральної виборчої комісії списку кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі *(частина восьма статті 46)*	Не пізніше наступного дня після закінчення встановленого Законом строку реєстрації кандидатів у народні депутати України	Окружна виборча комісія

19. Оприлюднення в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр" за поданням окружної виборчої комісії списку кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі *(частина восьма статті 46)*	У п'ятиденний строк після закінчення реєстрації кандидатів у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі	Центральна виборча комісія
20. Внесення подання до окружної виборчої комісії про реєстрацію довірених осіб кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі *(частина четверта статті 58)*	Після реєстрації кандидата в народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі	Кандидати в народні депутати України, зареєстровані в одномандатному виборчому окрузі
21. Реєстрація довірених осіб кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі, та видача їм посвідчень *(частина четверта статті 58)*	Протягом трьох днів після дня надходження подання кандидата у народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі	Окружна виборча комісія
22. Затвердження форми виборчого бюлетеня для голосування в одномандатному виборчому окрузі *(частина п'ята статті 83)*	Не пізніш як за 24 дні до дня проведення проміжних виборів (не пізніше 5 травня 2004 року)	Центральна виборча комісія
23. Відкриття рахунка виборчого фонду кандидата в народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі *(частина перша статті 34, частина сьома статті 84)*	Не пізніш як за 24 дні до дня виборів (не пізніше 5 травня 2004 року)	Кандидати в народні депутати України, зареєстровані в одномандатному виборчому окрузі
24 Повідомлення окружній виборчій комісії про відкриття та реквізити рахунка виборчого фонду кандидата в народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі *(частина шоста статті 34)*	Не пізніше наступного робочого дня після дня відкриття рахунка	Установа банку
25. Опублікування інформації про відкриття рахунків виборчих фондів та їх реквізити в одному з державних або комунальних місцевих друкованих засобів масової інформації за рахунок коштів Державного бюджету України, що виділяються на підготовку та проведення виборів *(частина сьома статті 34 Закону)*	Невідкладно після отримання повідомлень установи банку про відкриття кандидатами у народні депутати України, зареєстрованими в одномандатному виборчому окрузі, рахунків виборчих фондів та їх реквізити	Окружна виборча комісія
26. Проведення жеребкування щодо дати і часу виходу в ефір за рахунок коштів Державного бюджету України, що виділяються на підготовку та проведення виборів, передвиборних агітаційних теле-, радіопрограм кандидата в народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі *(частина сьома статті 54, частина сьома статті 84)*	Не пізніше 5 травня 2004 року	Окружна виборча комісія
27. Проведення жеребкування щодо черговості друкування у місцевих державних чи комунальних засобах масової інформації за рахунок коштів Державного бюджету України, що виділяються на підготовку та проведення виборів, передвиборних програм кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі *(частина третя статті 55, частина сьома статті 84)*	Не пізніше 5 травня 2004 року	Окружна виборча комісія
28. Оприлюднення результатів жеребкування щодо надання кандидатам у народні депутати України, зареєстрованим в одномандатному виборчому окрузі, ефірного часу для проведення передвиборної агітації та друкування передвиборних програм за рахунок коштів Державного бюджету України, що виділяються на підготовку та проведення виборів, у місцевих державних чи комунальних засобах масової інформації *(частина восьма статті 54, частина четверта статті 55)*	У триденний строк після проведення жеребкування та затвердження його результатів	Окружна виборча комісія
29. Відведення місць та обладнання стендів, дошок оголошень у людних місцях для розміщення матеріалів передвиборної агітації *(частина восьма статті 52, частина сьома статті 84*	Не пізніш як за 24 дні до дня виборів (не пізніше 5 травня 2004 року)	Місцеві органи виконавчої влади, органи місцевого самоврядування
30. Проведення передвиборної агітації *(частина друга статті 50, частина сьома статті 84)*	Початок — за 24 дні до дня виборів, закінчення — о 24 годині останньої п'ятниці перед днем виборів (з 6 травня до 24 години 28 травня 2004 року)	Суб'єкти виборчого процесу, за винятком органів державної влади та органів місцевого самоврядування, а також осіб, зазначених у частині першій статті 56
31. Затвердження тексту виборчого бюлетеня для голосування в одномандатному виборчому окрузі *(частина п'ята статті 83)*	Не пізніш як за 20 днів до дня виборів (не пізніше 9 травня 2004 року)	Окружна виборча комісія
32. Утворення виборчих дільниць *(частина третя статті 83, частина друга статті 84)*	Не пізніш як за 19 днів до дня виборів (не пізніше 10 травня 2004 року)	Окружна виборча комісія
33. Оприлюднення в друкованих засобах масової інформації або, при неможливості, в інший спосіб рішення про утворення виборчих дільниць із зазначенням їх номерів, меж, місцезнаходження відповідних дільничних виборчих комісій *(частина восьма статті 17)*	Не пізніш як на п'ятий день після дня прийняття рішення	Окружна виборча комісія
34. Реалізація права на звернення до окружної виборчої комісії політичної партії, виборчого блоку політичних партій, які висунули кандидата в народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі, про скасування рішення щодо реєстрації кандидата в народні депутати України *(пункт 2 частини третьої статті 49)*	Не пізніш як за 15 днів до дня виборів (не пізніше 14 травня 2004 року)	Політичні партії, виборчі блоки політичних партій, які висунули кандидатів у народні депутати України
35. Забезпечення виготовлення інформаційних плакатів кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі, за рахунок коштів Державного бюджету України, що виділяються на підготовку і проведення виборів *(частина третя статті 52, частина восьма статті 84)*	Не пізніш як за 15 днів до дня виборів (не пізніше 14 травня 2004 року)	Окружна виборча комісія
36. Передача дільничним виборчим комісіям інформаційних плакатів кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі *(частина четверта статті 52)*	Після утворення дільничних виборчих комісій	Окружна виборча комісія
37. Внесення до окружної виборчої комісії подань щодо осіб для включення їх до складу конкретних дільничних виборчих комісій із зазначенням конкретних осіб на посаду голови, заступника голови і секретаря комісії та заяв зазначених осіб про їх згоду на участь у роботі комісії *(частина п'ята, шоста статті 21, частина четверта статті 84)*	Не пізніше як за 15 днів до дня виборів (не пізніше 14 травня 2004 року)	Кандидати в народні депутати України, зареєстровані в одномандатному виборчому окрузі
38. Заборона поширювати інформацію про результати опитувань громадської думки щодо кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі *(частина чотирнадцята статті 56)*	Протягом останніх 15 днів перед днем виборів (з 15 травня 2004 року)	Засоби масової інформації усіх форм власності
39. Утворення дільничних виборчих комісій *(стаття 21, частина третя статті 83, частина четверта статті 84)*	Не пізніш як за 12 днів до дня виборів (не пізніше 17 травня 2004 року)	Окружна виборча комісія
40. Скликання першого засідання дільничної виборчої комісії *(частина третя статті 25)*	Не пізніш як на третій робочий день після дня утворення дільничної виборчої комісії	Голова дільничної виборчої комісії
41. Оприлюднення в друкованих засобах масової інформації або, при неможливості, в інший спосіб рішення про утворення дільничних виборчих комісій *(частина тринадцята статті 21)*	Не пізніш як на третій день з дня утворення дільничних виборчих комісій	Окружна виборча комісія
42. Подання до Центральної виборчої комісії пропозицій щодо реєстрації офіційних спостерігачів від іноземних держав, міжнародних організацій *(частина перша статті 61)*	Не пізніш як за 10 днів до дня виборів (не пізніше 19 травня 2004 року)	Іноземні держави та міжнародні організації безпосередньо або через Міністерство закордонних справ України
43. Подання до окружної виборчої комісії по одному примірнику кожного друкованого матеріалу передвиборної агітації, виготовленого за рахунок коштів виборчого фонду та із застосуванням майна, що їм належить *(частина шоста статті 52)*	Не пізніш як за 7 днів з дня виготовлення друкованого матеріалу передвиборної агітації	Кандидати в народні депутати України, зареєстровані в одномандатному виборчому окрузі
44. Складання списків виборців, їх уточнення та передача дільничним виборчим комісіям *(частина четверта статті 83, частина дев'ята статті 84)*	Не пізніш як за 10 днів до дня виборів (не пізніше 19 травня 2004 року)	Виконавчі органи сільських, селищних, міських (у містах, де немає районних у місті рад), районних у містах рад або органи (посадові особи), які відповідно до закону здійснюють їх повноваження
45. Подання списку виборців для загального ознайомлення *(частина перша статті 31)*	Негайно після отримання списку виборців від органу, який його складав та уточнював	Дільнична виборча комісія
46. Забезпечення виготовлення в централізованому порядку виборчих бюлетенів *(частина перша статті 63)*	Не пізніш як за 10 днів до дня виборів (не пізніше 19 травня 2004 року)	Центральна виборча комісія
47. Повідомлення виборців про час і місце голосування *(частина друга статті 66)*	Не пізніш як за 10 днів до дня проведення голосування (не пізніше 19 травня 2004 року)	Дільничні виборчі комісії
48. Прийняття рішення щодо реєстрації офіційних спостерігачів від іноземних держав, міжнародних організацій *(частина друга статті 61)*	Не пізніш як за 5 днів до дня виборів (не пізніше 24 травня 2004 року)	Центральна виборча комісія
49. Складання списків виборців на виборчих дільницях, утворених у стаціонарних лікувальних закладах, установах кримінально-виконавчої системи та в інших місцях тимчасового перебування виборців з обмеженими можливостями пересування, а також на виборчих дільницях, утворених відповідно до частини четвертої статті 17 Закону на територіях військових частин (формувань), і подання цих списків для загального ознайомлення *(частина четверта статті 30, частина десята статті 84)*	Не пізніш як за 5 днів до дня виборів (не пізніше 24 травня 2004 року)	Відповідні дільничні виборчі комісії

50. Внесення до окружної виборчої комісії подання про реєстрацію офіційних спостерігачів від кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі *(частина четверта статті 60)*	Не пізніш як за 5 днів до дня виборів (не пізніше 24 травня 2004 року)	Кандидати в народні депутати України, зареєстровані в одномандатному виборчому окрузі
51. Утворення у виняткових випадках виборчих дільниць та дільничних виборчих комісій *(частина сьома статті 17, частина дванадцята статті 21)*	Не пізніш як за 5 днів до дня виборів (не пізніше 24 травня 2004 року)	Центральна виборча комісія
52. Складання списку виборців у разі утворення виборчої дільниці у винятковому випадку *(частина шоста статті 30)*	Не пізніш як за 4 дні до дня виборів (не пізніше 25 травня 2004 року)	Дільнична виборча комісія
53. Подання списку виборців для загального ознайомлення на виборчій дільниці, утвореній у винятковому випадку *(частина перша статті 31)*	Не пізніш як за 3 дні до дня виборів (не пізніше 26 травня 2004 року)	Дільнична виборча комісія
54. Приймання виборчих бюлетенів від Центральної виборчої комісії на засіданні окружної виборчої комісії *(частина перша статті 64)*	Після отримання виборчих бюлетенів Центральною виборчою комісією від підприємства-виготовлювача	Окружна виборча комісія
55. Передача виборчих бюлетенів дільничним виборчим комісіям на засіданні окружної виборчої комісії *(частина друга статті 64)*	Не раніш як за 3 дні до дня виборів (не раніше 27 травня 2004 року)	Окружна виборча комісія
56. Оприлюднення рішень про утворення виборчих дільниць у виняткових випадках *(частина восьма статті 17)*	Не пізніш як за 2 дні до дня виборів (не пізніше 27 травня 2004 року)	Центральна виборча комісія
57. Реалізація права кандидата в народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі, на звернення до окружної виборчої комісії із письмовою заявою про відмову від балотування в цьому окрузі *(пункт 1 частини третьої статті 49)*	Не пізніш як за день до дня виборів (не пізніше 28 травня 2004 року)	Кандидати у народні депутати України, зареєстровані в одномандатному виборчому окрузі
58. Зняття передвиборних агітаційних матеріалів, що розміщувалися на території населених пунктів одномандатного виборчого округу *(частина вісімнадцята статті 56)*	З 24 години 28 травня 2004 року	Відповідні служби місцевих органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування
59. Припинення витрачання коштів з рахунка виборчого фонду *(частина восьма статті 34)*	За день до дня виборів (з 29 травня 2004 року)	Розпорядники виборчого фонду
60. Реалізація права виборця на подання письмової заяви до дільничної виборчої комісії з проханням забезпечити йому голосування за межами приміщення для голосування *(частина перша статті 67)*	Не пізніш як за 12 годин до початку голосування (не пізніше 20 години 29 травня 2004 року)	Виборці, які за станом здоров'я не можуть прибути до приміщення для голосування
61. Проведення голосування *(частина перша статті 66)*	З восьмої до двадцятої години 30 травня 2004 року	Дільничні виборчі комісії
62. Підрахунок голосів виборців на виборчій дільниці *(частини перша, друга статті 68)*	Відразу після закінчення голосування (після двадцятої години 30 травня 2004 року)	Дільничні виборчі комісії
63. Доставка до окружної виборчої комісії пакетів з протоколами дільничної виборчої комісії про підрахунок голосів виборців на виборчій дільниці, виборчими бюлетенями, контрольними талонами і предметами, списками виборців, а також, за наявності, окремими думками членів виборчої комісії, викладеними у письмовій формі, актами, заявами, скаргами та рішеннями, прийнятими дільничною виборчою комісією *(частина десята статті 69, частина перша статті 71)*	Невідкладно після закінчення засідання дільничної виборчої комісії, на якому здійснювався підрахунок голосів виборців на виборчій дільниці	Голова або заступник голови та інші два члени дільничної виборчої комісії, які повинні бути представниками різних політичних партій, виборчих блоків політичних партій, у супроводі працівника органів внутрішніх справ
64. Встановлення підсумків голосування в одномандатному виборчому окрузі та складання протоколу про підсумки голосування *(частини друга—шоста статті 74)*	Невідкладно після прийняття і розгляду протоколів дільничних виборчих комісій про підрахунок голосів виборців на виборчих дільницях одномандатного виборчого округу	Окружна виборча комісія
65. Встановлення результатів проміжних виборів в одномандатному виборчому окрузі *(частина дев'ята статті 74)*	Після складання протоколу окружної виборчої комісії про підсумки голосування виборців в одномандатному виборчому окрузі	Окружна виборча комісія
66. Надсилання до Центральної виборчої комісії рішення про результати проміжних виборів в одномандатному виборчому окрузі разом з документами, зазначеними в частині сьомій статті 74 Закону *(частина одинадцята статті 74)*	Невідкладно після прийняття рішення	Окружна виборча комісія
67. Подання до окружної виборчої комісії фінансового звіту про надходження та використання коштів виборчого фонду кандидата в народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі *(частина четверта статті 35)*	Не пізніш як на п'ятий день після дня виборів (не пізніше 4 червня 2004 року)	Розпорядник виборчого фонду кандидата в народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі
68. Офіційне оприлюднення результатів проміжних виборів народного депутата України в одномандатному виборчому окрузі в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр" *(частина перша статті 78)*	Не пізніш як на п'ятий день з дня встановлення результатів виборів	Центральна виборча комісія
69. Перерахування у безспірному порядку до Державного бюджету України коштів виборчого фонду, не використаних кандидатом у народні депутати України, зареєстрованим в одномандатному виборчому окрузі *(частина тринадцята статті 36)*	У триденний строк з дня офіційного оприлюднення результатів виборів або рішення про визнання виборів недійсними	Установа банку
70. Подання до Центральної виборчої комісії фінансового звіту про надходження та використання коштів Державного бюджету України на підготовку і проведення проміжних виборів народного депутата України в одномандатному виборчому окрузі *(частина дев'ята статті 33)*	У десятиденний строк з дня офіційного оприлюднення результатів виборів	Окружна виборча комісія
71. Подання особою, обраною народним депутатом України, до Центральної виборчої комісії документа про її звільнення з роботи (посади), несумісної з депутатським мандатом, та (або) копії зареєстрованої заяви про припинення дії іншого представницького мандата, поданої до відповідної ради *(частина перша статті 79)*	Не пізніш як на двадцятий день з дня офіційного оприлюднення результатів виборів	Особа, обрана народним депутатом України
72. Прийняття рішення про реєстрацію обраного народного депутата України *(частина третя статті 79)*	При отриманні від особи, обраної народним депутатом України, документа про її звільнення з роботи (посади), несумісної з депутатським мандатом, та (або) копії зареєстрованої заяви про припинення дії іншого представницького мандата, поданої до відповідної ради	Центральна виборча комісія
73. Видача особі, зареєстрованій народним депутатом України, тимчасового посвідчення народного депутата України *(частина шоста статті 79)*	Не пізніш як на сьомий день з дня реєстрації особи народним депутатом України	Центральна виборча комісія
74. Видача посвідчення народного депутата України *(стаття 80)*	Не пізніш як на сьомий день після складення народним депутатом України присяги народного депутата України	Центральна виборча комісія
75. Передача виборчої та іншої документації до відповідної державної архівної установи *(частина перша статті 86)*	Після офіційного оприлюднення результатів виборів	Центральна виборча комісія, окружна виборча комісія
76. Припинення повноважень окружної та дільничних виборчих комісій *(частина перша статті 27)*	Через десять днів після офіційного оприлюднення результатів виборів	Окружна та дільничні виборчі комісії

Секретар
Центральної виборчої комісії
В. ЗАВАЛЕВСЬКА.

Різне трактування норм закону призводить до непорозумінь

Ідеться про визнання недійсними договорів оренди. Це питання дуже актуальне, оскільки в Україні сотні тисяч орендарів і десятки тисяч орендованих приміщень у сфері товарного виробництва, де потрібен дозвіл органів пожежного нагляду на оренду приміщень.

З огляду на те, що інколи після укладання договору оренди з'являється бажання його розірвати або визнати недійсним, пропонуємо вам новий шлях для припинення відносин зі своїм контрагентом з договору оренди. Перевагою такого способу є те, що його винайшли судді господарських судів та практично застосували у своїх рішеннях.

Так, господарським судом Полтавської області задоволено вимоги ЗАТ «Укртатнафта» (орендодавець) до ЗАТ «Кременчуцька нафтова компанія» (орендар) про визнання недійсним договору оренди майна, до складу якого входять приміщення. Вимоги мотивовано тим, що зазначений договір було укладено без дозволу органів державного пожежного нагляду на підставі ст. 48 ЦК УРСР 1963 року та ст. 10 Закону України «Про пожежну безпеку». Частина 3 зазначеної статті забороняє оренду будь-яких приміщень без дозволу органів державного пожежного нагляду.

Харківським апеляційним господарським судом рішення залишено без змін.

Безпрограшність позову про визнання недійсним договору оренди приміщень на підставі неотримання дозволу органів пожежного нагляду полягає в тому, що такий дозвіл видають лише після укладання договору. Так, відповідно до п.3 Порядку видачі органами державного пожежного нагляду дозволу на початок роботи підприємств та оренду приміщень, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 14.02.01 № 150 (Порядок), для отримання дозволу на оренду приміщень орендар в обов'язковому порядку подає до відповідного органу державного пожежного нагляду заяву та копію договору оренди.

А оскільки копію договору оренди можна мати тільки після його укладання і відповідного юридичного оформлення, то в момент підписання договору оренди дозволу органів пожежного нагляду немає і не може бути, а без такого дозволу суди визнали договір оренди недійсним. Коло замкнулося: для отримання дозволу потрібен договір, а для визнання договору дійсним, згідно з логікою судів, потрібен дозвіл. Суди нехтують тим фактом, що дозвіл органів пожежного нагляду потрібен не для договору як документа, а для експлуатації орендованого майна. Тому і нормативний акт, який регулює ці відносини, називається «Порядок видачі органами державного пожежного нагляду дозволу на початок роботи підприємств та оренду приміщень».

Для того, щоб договір оренди «запрацював», потрібен дозвіл органів пожежного нагляду. А цей дозвіл видається після юридичного оформлення договору оренди. Органи пожежного нагляду для видачі свого дозволу правильно вимагають копію договору оренди, який уже має юридичну силу, тобто реально чинного договору. А той, хто не отримав дозволу органів пожежного нагляду на експлуатацію орендованих приміщень, платить згідно з чинним законодавством штраф, або до нього застосовують інші заходи адміністративного впливу (заборона експлуатації, опечатування тощо). Отже, в законодавстві все виписано чітко і логічно. А може, відповідь треба шукати у стародавніх юристів, які в таких випадках запитували: «Кому вигідно?».

В. БЕРЛЯЄВ, голова правління ЗАТ «Кременчуцька нафтова компанія».





Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Голос дитини

Світ, замінований грошима

Якось уночі в мого тата схопило серце. Він підірвав здоров'я в Афганістані. Напевне, і цей біль був звідти. Врятувати його життя було нікому. До райцентру — 35 км, а сільський лікар, котрий прийшов на виклик, обмежився нітрогліцерином. Так я в 13 років залишився без батька. А для себе зробив перший недитячий висновок: у нашій державі хворіти небезпечно, тому що найважливіше право — на медичне обслуговування — майже не діє...

Гроші вирішують усе. Кажуть, купити можна навіть здоров'я. Не завжди! Не купити за гроші батька й неньки, не купити долі. І Батьківщини теж. Поки мої дорослі співвітчизники шукають щастя по закордонах, вона стає ще убогішою.

Не співають дітям матері пісень, адже в них на серці — лише турбота, як прогодуватися. Навіть учителі, котрі повинні сіяти в дитячі голівки вічне й розумне, змушені з весни й до осені хвилюватися за ті сотки, якими відкупилася держава. То хіба не краще було дати вчителям і лікарям гідну заплату для творчої та самовідданої праці. І тоді мій батько був би врятований, а мама-вчитель не підробляла щовихідних на базарі. Бо хоч і твердить вона мені та сестричці, що гроші — не головне в житті, я бачу, що зароблених у школі гривень ледве вистачає на прожиття.

Коли хтось мені закидає, що у цьому замінованому грошима світі важко знайти свою дорогу, я згадую тернистий шлях Шевченка. Він з безодні знайшов для України стежину в майбутнє та дороговказ для нащадків. І щоб прийдешнє покоління жило гідно, треба багато вчитися й сумлінно працювати. Бо совість — то від батьків, то плід виховання, то наслідування Божих заповідей. А формулу щастя виведено нашими предками й закодовано в піснях. І треба зовсім небагато:

Щоб сонечко світило в хатинку чепурненьку,
Щоб були батько й матуся рідненькі,
Щоб був хліб і до хліба,
І щоб нічого не боліло.

Володимир БЛИЗНЮК, 15 років.

Шляхова Бершадського району Вінницької області.

Від «Сім'ї»: Невдовзі — оголошення переможців конкурсу!

Варчина помста

Її історія

Жінки біля колодязя, що притулився до Варчиного обійстя, дивувалися галасу, що долинав з її подвір'я. Ще б пак: пенсіонерка — людина неконфліктна, спокійна, врівноважена. Чи не тому довгими зимовими вечорами в її хаті коротають час над вишиванням і за розмовами сусідки. Щоправда, тишу у Варчиному дворі зрідка порушує гавкотом Барсик, випрошуючи у хазяйки кісточку.

Тим часом з подвір'я підтюпцем вибіг, ледве не загубивши вушанку, чоловік. У ньому жінки впізнали вдівця Пилипа, котрий мешкав на іншому кінці їхнього приміського села. За ним доріжкою гналася Варка. Вона сердито стукнула хвірткою. Потім, побачивши сусідок, підійшла до них. Привіталася.

— Що сталося? — не витримали ті.

Варка не здивувалася: жінкам притаманна цікавість, та й більшість сусідів переселилися в їхнє село з чорнобильської зони порівняно недавно, то й не знають про її нестихаючий життєвий біль. Щоб запобігти пліткам, Варка, тяжко зітхнувши, повідала їм причину свого роздратування, тим паче, що з сусідками у неї склалися довірливі стосунки.

— Цей чоловік, — Варка кивнула у бік Пилипа, що вже встиг добряче віддалитися від жіночого гурту, — мій колишній наречений. У день нашого весілля він зник із села, залишивши своїм батькам записку: мовляв, помилявся, покохав іншу, з нею й поїхав до Рівного. Моїх батьків шокував вчинок Пилипа, а про себе я вже й не кажу: хотілося померти від сорому і розпачу... Схоже, мама здогадалася про мої наміри, тож стримувала батька від дорікань. Невдовзі я відчула, що вагітна. Це стримало мене від відчайдушного кроку. Подруги радили: на Пилипові життя не закінчується, зроби аборт і про все забудь. Тим часом від гірких думок відволікла ще одна біда: мама злягла з інсультом, а згодом її не стало. Батько від горя дуже постарів, ноги почали йому відмовляти... «І чим ми перед Богом завинили?» — якось вирвалося з його вуст.



Жінки, що прийшли до колодязя, забули про відра, уважно слухаючи сповідь Варки:

— Я народила синочка. Полюбила його одразу, як побачила на руках в акушерки. А коли він смішно кривив личко, безпомічно шукаючи ротиком груди, я зрозуміла, що нічого дорожчого, ніж він, у мене немає. Скажу відверто, ночами снилося мені, як біля пологового будинку зустрічає нас із квітами Він. Але сон не справдився. Дівчата-санітарки, можливо, з професійної солідарності (до декретної відпустки я працювала санітаркою в іншому відділенні лікарні), умовили водія «швидкої» відвезти нас із малюком додому. Мій батько повеселішав, коли побачив маленького онука. Вже й колиску, в якій мене гойдав маленькою, підвісив до стелі. «Назви Андрійком, як його прадіда», — попросив. Схоже, тільки чекання онука затримало мого батька на цьому світі, бо через два роки він помер. Тим часом у село повернувся з дружиною Пилип. Односельці чекали на його реакцію, адже він знав, що в нього народився син. Але життя наше протікало, як і раніше, без змін: Андрійка я віддала в ясла у місто (так мені було зручніше), продукти купувала теж там, щоб, бува, не зустрітися з Пилипом у сільському «Продмазі». Крутилася, наче білка в колесі, щоб вижити, працювала на півтори ставки, втомлювалася. Ніколи не могла досхочу виспатися...

Андрійко тішив матір: був слухняний, добре вчився, і в музичній школі його хвалили. Мати радилася з ним, наче з дорослим, даючи зрозуміти, що він — хазяїн. Хлопчик і справді був серйозний не по роках, частину клопотів брав на себе: і посуд помиє, і нехитру страву намудрує, і кабанця догляне...

Виріс син. Відслужив в армії. Закінчив технікум. Влаштувався на роботу у лісництво, закінчив заочно академію. Односельці почали цікавитися в парубка, коли чекати весілля. «Коли мамі хату добудую», — чули у відповідь. І справді, коли на крокваx поставили «квітку», Андрій привів у хату Оксану. Весілля не робили: чи щоб не травмувати маму гіркими споминами, чи щоб не завдавати клопотів батькам...

На Андрія чекало підвищення по службі. Він виїхав в інший район. Але про матір не забуває: часто приїздить із сім'єю, на канікули двійко онуків бабці залишає. Варка, в свою чергу, назбиравши сметани, сиру та інших гостинців, сідає на маршрутку — і до сина в гості...

— Протягом усіх цих років жодного разу Пилип не поцікавився Андрієм, жодного разу навіть на цукерку не розщедрився, — гірко зітхає Варка. — А мені було ой як нелегко ставити сина на ноги, давати йому освіту, виводити в люди. А оце диво: через стільки літ раптом Пилип згадав про нас. Каже: мовляв, дружина померла, діти роз'їхалися по світу, не згадують, то дай мені Андрієву адресу, я попрошу, щоб він мені, як батьку, аліменти платив. Ви чули таке: через стільки літ батьківські почуття прокинулися?! Ото я й розгнівилася — виказала все, що про нього думаю, навіть поліно в руки вхопила...

— Бачте, аліментів йому закортіло, — ще довго не могла вгамувати роздратування Варка.

Олександра ЮРКОВА.
Мал. Анатолія АНДРЕЄВА.

Наша пошта

Було важко — тепер іще важче

З малих літ я кругла сирота. Після закінчення школи працювала в колгоспі. Спочатку за трудодні, а потім за гроші. Заробила трудового стажу більше сорока років. Сама виховала четверо дітей. Було дуже важко та, певне, така моя доля...

У колгоспі платили мало. Щоб прогодувати і одягнути дітей, доводилося працювати без вихідних. Тодішні керівники більше дбали про себе та своїх ближніх, а таких беззахисних, як я, змушували трудитися майже задарма, лякаючи, що виженуть з роботи. Не один раз я вмивалася сльозами через образи голови колгоспу та економіста...

Як нині жити, не знаю. Здоров'я погане, а тієї пенсії, що отримую з січня 2004 року, й на ліки не вистачає.

Лідія МІЩУК.

Берег Рівненської області.

Домашній адвокат

Шлюб після смерті

Я прожила зі своїм чоловіком 27 років, але шлюб ми не реєстрували. Тепер він помер. Мені сказали, що можна зареєструвати шлюб після його смерті, але тільки після рішення суду. В суді мені відмовили, посилаючись на те, що чинним законодавством це заборонено. Хотіла б дізнатися, чи маю я право на цей шлюб та на пільги, які з ним пов'язані?

Галина ТИМКО.

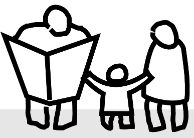
Артемівський район Донецької області.

Звичайно, якщо є мета, то її можна спробувати її досягти. Наприклад, нещодавно у Франції, незважаючи на всі перепони, жінка одружилася зі своїм померлим нареченим. В Україні реєстрація шлюбу після смерті одного з подружжя була можлива лише в роки Великої Вітчизняної війни, що було продиктовано умовами військового часу. Нині такий порядок реєстрації шлюбу не передбачено. Якщо жінка та чоловік проживають однією сім'єю, але не зареєстрували шлюб в органах РАЦСу (колишній ЗАГС), це не є підставою для виникнення у них прав та обов'язків подружжя. Сімейним кодексом України на відміну від Кодексу про шлюб та сім'ю, який діяв раніше, регулюються майнові відносини жінки та чоловіка, які проживають разом, не реєструючи шлюб. Відповідно до цього кодексу, якщо жінка та чоловік проживають однією сім'єю, але не перебувають у шлюбі між собою, майно, яке вони набули за час спільного проживання, належить їм на праві спільної сумісної власності (якщо інше не встановлено письмовим договором між ними). Тобто вважається, що речі, набуті за час спільного проживання, крім речей індивідуального користування (одяг, взуття, засоби особистої гігієни тощо), належать і жінці, і чоловікові, до того ж їх частки у спільній сумісній власності вважаються рівними. Отже, ви маєте право на частку майна, яке було набуте під час спільного проживання з чоловіком. А згідно з Цивільним кодексом України, який визначає, що в четверту чергу право на спадкування за законом мають особи, які проживали зі спадкодавцем однією сім'єю не менш як п'ять років до часу відкриття спадщини, ви є спадкоємицею вашого чоловіка за законом і маєте право на частку у його спадщині.



Рубрику веде юрисконсульт Марина ГОТЕНКО.

Ночами Варі снилося, як біля пологового будинку її зустрічає із квітами Він. Але сон не справдився



Служба розшуку дітей

Лідія МИХАЙЛЮК



Ліда зникла на Черкащині. У свої 17 років дівчина виглядає на 18—20. Зріст близько 160 сантиметрів, міцної статури. У Ліди великі зелені очі та світло-русяве довге волосся. Зверніть увагу: над верхньою губою помітний шрам, а біля правого ока — родимка. У день зникнення була одягнена в сіро-синю куртку, зелений светр, фіолетову картату спідницю та коричневі чоботи.

Телефонуйте: (04733) 4-23-19.

Антон КАПКОВ



На Донеччині розшукується Антон Капков. На вигляд 15 років, зріст приблизно 170 сантиметрів, худорлявий, світло-русяве волосся, карі очі. **Контактний телефон: (06255) 4-31-65.**

Телефон диспетчерської служби «Магнолія-ТБ» з розшуку зниклих безвісти дітей: (044) 251-48-51. E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.magnolia-tv.com.

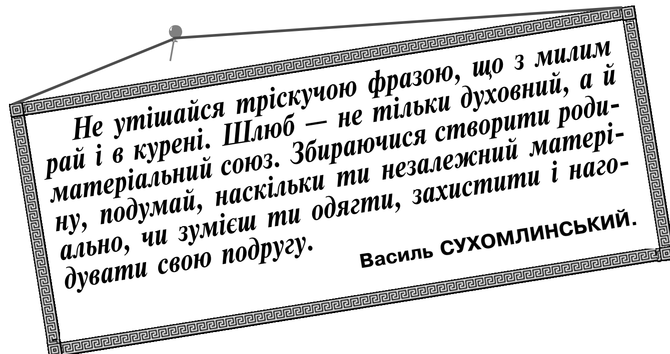
Нам про нас

Читаємо і любимо

Передплату наша сім'я завжди починає з «Голосу України». На сторінках газети знаходимо для себе дуже багато цікавого. Особливо захоплює рубрика «Сім'я». Щоразу з нетерпінням чекаємо її виходу. У нас є бабуся, якій уже за вісімдесят, та як вона любить вашу газету! Читає про все: що робиться у Верховній Раді, в країні, в світі, а потім нам переказує. Часом і гумореску яку-небудь вивчить, щоб пізніше правнуків смішити.

Жанна ІЩУК.

Сьомаки Хмельницької області.



Фотоетюд



Фото Володимира РЯЗАНОВА.

Хочу такого тата!

Екзотична зовнішність Юлечки (ім'я змінено) відразу привернула увагу журналістів «Служби розшуку дітей». Дівчинка-мулатка вирізнялася серед дітей київського притулку для неповнолітніх і зовнішністю, і поведінкою. Дитина була геть без комплексів. З дитячою наївністю Юля сіла на коліна кореспондентові Любомиру Сирокомському і заявила: «Хочу такого тата».

— А де твій рідний тато? Де твій будинок? Як ти опинилася в притулку? — розпитував дівчинку Любомир.

Юлечка розповіла, що в неї є тато. Він дуже багатий бізнесмен, але тато кривдить маму — не дає їй грошей. Їм нема на що жити і тому мама здала Юлю до притулку.

Дивлячись на схудле личко дівчинки, журналісти не дуже й повірили її розповіді, але інших фактів не було. Зняли сюжет і переказали історію у програмі.

Того самого дня, після ранкового ефіру, зателефонував тато. Він жив і працював в іншому місті. Старший син — рідний брат Юлі, прийшовши зі школи, повідомив батькові, що його однокласники бачили сестричку по телевізору.

Тато, африканець, справді очолював велику фірму в одному з обласних центрів. Він був уражений тим, що сталося. Ніяк не міг повірити, що жінка, яку він любив, здатна на жорстокість.

Хіба міг він, хоча б подумки, допустити таке в ті чудові часи юності?.. Навчався в Києві, познайомився з гарненькою дівчиною, запропонував їй руку і серце, і був щасливий, коли вона погодилася. Кохана жінка подарувала йому двох чудових діток. Одне горе — хазяйночки вдома, вона почала прикладатися до пляшки. Повертаючись з роботи, він часто заставав свою дружину напідпитку. Зрештою, терпінню настав край. Подружжя розлучилося, а дітей поділили. Як порядний чоловік, він забезпечив колишній дружині з дочкою безбідне проживання. Купив квартиру, обставив, допомагав грошима. Але пристрасть до випивки знищила в жінці все людське. В обмін на горілку спливли обстановка, квартира, дочка...

Юлечка з розгону стрибнула татові на руки. Розчулений батько сказав, що спочатку відгодує доньку, поправить її здоров'я, а потім відправить до школи. Пообіцяв дати дівчинці все, чого вона була позбавлена.

Пізніше журналісти програми «Служба розшуку дітей» зв'язувалися з Юлечкою. Тато виконав усі свої обіцянки.

Оксана КАЛУГІНА.

Людина не народжується поганою

Хочу поділитися своїми знаннями педагогіки з учителями і батьками.

Людина формується до п'яти років, казав відомий письменник Корній Чуковський. Сучасні психологи стверджують, що в цьому віці формується лише сфера так званих найнижчих почуттів — емоції (гнів, розпач, захват...). Процес становлення характеру складніший і триваліший, а його пік припадає на підлітковий вік. Толстой писав, що від народження до п'ятилітнього віку дитина бере від навколишнього світу набагато більше для свого розуму, почуттів і волі, ніж за все наступне життя.

Та хоч би як там було — людина не народжується поганою. Завдання оточуючих дорослих — не спотворити розвиток дитини. Її треба виховувати так, щоб вона поважала старших, любила і цінувала працю.

Найбільше за всіх мені імпонує наш український педагог Василь Сухомлинський. Він віддавав перевагу індивідуальному підходові. Розмовляв з дітьми сам на сам. Ніколи не соромив учнів привселюдно, не принижував їхню гідність. Адже без знання інтересів, здібностей і нахилів дитини немає справжнього виховання. Знаю, що дехто вважає колишню школу педагогіки застарілою. А шкода... Старе забули, а нового не винайшли. Звідси — тисячі малолітніх правопорушників.

Микола РОГОЖИН,
інвалід Великої Вітчизняної війни,
голова ради старійшин.

Синельникове
Дніпропетровської області.

Левова грива за чотири години

Люстерко

Чула, що в салонах краси можна за кілька годин перетворити коротку стрижку на прекрасну довговолосу шевелюру. Не могли б ви розповісти про нарощування волосся детальніше?

Марина ПАВЛОВА.

Харків.

Розповідає майстер салону «Леді R» Олена ІВАНАШКО:

— Нарощування волосся нині й справді дуже популярне. Але не всі такі процедури проводять у салонах краси. Якщо, приміром, волосся нарощувати в шкіру голови, те це більш медична технологія. А в салонах використовують так звані плоскі капсули. Це такі тоненькі смужки, від яких іде натуральне волосся. Під впливом певної температури ці капсули розплавляються, фіксуються і прикріплюються до вашого рідного волосся.

Перед тим, як почати нарощування, потрібно підібрати волосся. До уваги береться структура власного волосся, його колір, густота. Мінімальна кількість капсул (пасм), які можна наростити — 40. Оптимальний варіант — 100 капсул. Але таке задоволення не з дешевих: 1 капсула коштує від 25 до 30 гривень, залежно від довжини нарощуваного волосся. І для хорошого майстра це приблизно на чотири години роботи.



Звичайно, волосся, що наростили, вимагає належного догляду: потрібні спеціальні шампунь і бальзам, не обійтися і без спеціальної щітки з натуральної щетини. Укладати нарощене волосся краще в салонах. Майстер знає, як не пошкодити їх. Ну а через деякий час (приблизно, через три місяці) необхідно зробити корекцію зачіски, щоб не псувалося власне волосся.

Фото з архіву «ГУ».

Примхи долі

Дім на чужому...

Були собі дві подруги: Наталя і Тетяна. Разом училися, разом ходили в кіно, музеї, мріяли про перше кохання. Непримітна Наталя заздрила Тані — дуже вона була гарна. І от одного разу зустріла Тетяна Володю: ввічливого, красивого, веселого. Та це й ерудит був, яких пошукати треба. Щовечора проводжав дівчину додому з інституту, в якому обоє вчилися. Незабаром друзів стало троє — з дівчатами завжди був Володя. Таня раділа: він ніколи не говорив про те, що йому не хочеться бачити поруч з нею Наталю, намагався, щоб подругам було весело, і навіть подарунки й гостинці завжди приносив обом.

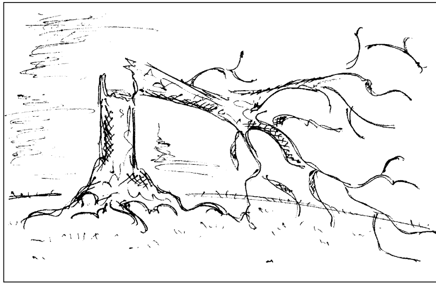
Одного весняного вечора, коли Наталі з ними не було, Володя запропонував Тетяні стати його дружиною. Вона о пізній порі повідомила подрузі новину по телефону: «Готуй вбрання — будеш дружкою на моєму весіллі!» Наталя була в захваті від такого рішення подруги.

Весілля в одному з модних ресторанів відсвяткували весело. Батьки раділи за своїх дітей. Здавалося, в усьому світі не було нікого щасливіше, ніж ця пара. «Добре тобі — в тебе тепер чоловік, а я досі ні з ким не зустрічаюся, і свідок на мене жодної уваги не звертає, навіть танцювати не запросив», — поскаржилася Наталя нареченій, поправляючи їй перед дзеркалом фату. «Не сумуй, буде і на твоїй вулиці свято», — заспокоювала Тетяна подругу.

Але час минав, а Наталя залишалася сама. І дедалі частіше вона приходила до молодят і бідкалася. «От познайомлю тебе зі своїм співробітником. Він, між іншим, старий холостяк», — жартуючи грозився дівчині Володя. І незабаром справді прийшов додому до Наталі з Ігорем. Сором'язливий хлопець з першого погляду сподобався їй. Кілька місяців вони зустрічалися, але щось не склалося.

Минуло три роки. Тетяна і Володя давно закінчили інститут, але дітей у них поки що не було. «Встигнемо ще з пелюшками, — нервово відповідала Таня подрузі на її розпити, — ось прийму призначені вітаміни і подарую Вовці сина».

У день народження Володі в домі зібралося багато молоді. Таня приготувала смачні страви. Вино лилося рікою. Щасливий Володя танцював у колі захмелілих гостей, а вони жартували, що з такою дружиною він ризикує перетворитися на товстуна. Гості чергувалися з танцями. Тетяна пішла на кухню подивитися, чи не час виймати пиріг. Раптом Наталя потягла винуватця торжества до столу і запропонувала йому випити з нею на брудершафт. Вона налила собі і Володі по повній чарці: «Випий за нашу дружбу, бо ображуся!» Він не зміг відмовити.



Свято вдалося на славу. Гості розійшлися лише пізньої ночі. Тетяна прилягла відпочити. Наталя залишилася допомогти прибрати: «Я все зроблю сама. Адже додому недалеко, до сусіднього парадного. Володю, ти потім проведеш мене?..» Вона увімкнула телевізор, вкрила подругу пледом і пішла мити посуд. Незабаром до кухні увійшов Володя: «Я допоможу витирати тарілки». «А давай ще потроху, за ваше кохання!» — піднесла йому Наталя чарку. «Забагато на сьогодні...» — «За кохання — можна!» — наполягала вона. Він випив. Потім — «за дружбу», потім ще...

Та ніч перевернула усе Тетянине життя. Але про це вона довідалася лише через чотири місяці. Саме тоді Ната заявила подрузі, що вона... носить під серцем дитину від Володі. І що через це Таня зобов'язана віддати їй чоловіка.

Минули роки. У Наталі і Володимира начебто й непогана сім'я. Вона народила йому сина й доньку. Тепер вони вже дорослі. Тетяна, як і раніше, самотня. У неї немає ні чоловіка, ні дитини.

В Біблії сказано: не судіть, то й вас не осудять. Однак...

Любов СТАНАЧИЧ.
Мал. Ольги СТАНАЧИЧ.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00-09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 ВЕЛИКДЕНЬ. ПРЯМА ТРАНСЛЯЦІЯ СВЯТКОВОГО ВЕЛИКОДНЬОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ЗІ СВЯТО-УСПЕНСЬКОГО СОБОРУ КИЄВО-ПЕЧЕРСЬКОЇ ЛАВРИ.
10.00 ВЕЛИКДЕНЬ. ПРЯМА ТРАНСЛЯЦІЯ СВЯТКОВОГО ВЕЛИКОДНЬОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ КИЇВСЬКОГО ПАТРІАРХАТУ ЗІ СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКОГО КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРУ У КИЄВІ.
11.00 «Classik-прем'єр» з Т. Мilеніною.
11.25 ВЕЛИКДЕНЬ. ТРАНСЛЯЦІЯ (У ЗАПИСУ) СВЯТКОВОГО ВЕЛИКОДНЬОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ З СОБОРУ СВЯТОГО ЮРА У ЛЬВОВІ.
12.25 Веселіться, християни!
12.55 ВЕЛИКДЕНЬ. ВЕЛИКОДНІЙ ПРИВІТ СВЯТІШОГО ОТЦЯ І АПОСТОЛЬСЬКЕ БЛАГОСЛОВІННЯ ДЛЯ ЦІЛОГО СВІТУ (МІСТУ І СВІТУ) З ПЛОЩІ СВЯТОГО ПЕТРА У РИМІ (ПРЯМА ТРАНСЛЯЦІЯ З РИМУ).
13.40 Рік Польщі в Україні. Фільм К. Зануссі. «Душа співає».
14.40 Духовний вісник.
15.00 Вісті.
15.10 Футбол. Ліга чемпіонів. Тижневий огляд.
15.40 Дорога до Португалії. Євро-1986.
16.15 Перехрестя.
16.50, 20.40, 01.20. Погода.
17.00 ВЕЛИКДЕНЬ. ВІДЕОРЕПОРТАЖ СВЯТКОВОГО ВЕЛИКОДНЬОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ З КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРУ СВЯТОГО АНДРІЯ ПЕРВОЗВАННОГО У КИЄВІ.
18.00 Діловий світ. Тиждень.
18.25 Феєрія життя.
18.50 Вісті.
19.00 Х/ф «Ісус».
20.50 Лотерея «Кено».
21.00 «Вісті тижня» з М. Канішевським.
21.55 «Не повторюсь я вже ніколи». Пісенний бенефіс А. Демиденка. Частина 1.
22.50 Служба розшуку дітей.
23.00-01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 «Не повторюсь я вже ніколи». Пісенний бенефіс А. Демиденка. Частина 2.
02.20 Д/с «Палітра». Хокусай.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.05 Авторський проект О. Марченко «Імена».
10.50 Телефортуна.
11.30 Хай щастить!

КДРТРК

12.00 Люди і долі.
12.30 Актуальний тиждень.
12.40 Епоха XXI століття.
12.50 Наодинці з музикою.
13.05 Досягти мети.
13.15 Новобудова.
13.30 Світ авіації і туризму. Новини.
13.45 Шлях до успіху

КАНАЛ «1+1»

07.00 Бокс по-справжньому. Володимир Кличко — Леймон Брюстер.
08.15 Аншлаг, аншлаг.
09.00 Лото-забава.
14.00 Дісней. М/с «Веселий мультик».
14.30 Концерт «Гарні пісні».
15.55 Поле чудес.
17.00 «Імперія кіно» представляє. Х/ф «Мушкетер». ▲
19.00 «Криве дзеркало».
20.55 «Імперія кіно» представляє. Х/ф «Шість днів, сім ночей». ▲
23.15 Бокс по-справжньому. Володимир Кличко — Леймон Брюстер.
00.15 Нічний кінозал представляє. Х/ф «Сила віри». ▲

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00 Погода.
06.15 Мультфільм.
06.55 Х/ф «Поллі. Свободу папузі».
08.25 Академія сміху.
09.05 Прокинься і співай.
10.05 Містер Кук.
10.40 Караоке на майдані.
11.25 Все для тебе.
12.00 Мелорама.
12.40 Інтелект-шоу «LG-Еврика».
13.45 ВВС. Жива природа.
14.50 Концерт Жасмін «100% кохання».
16.40 Х/ф «Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шурика».
18.25 «Джентльмен-шоу» та зірки гумору.
19.00 Шанс.
20.00 Подробиці тижня.
20.55 Концерт М. Галкіна «Неостанній герой».
23.45 Х/ф «Кімната сина». ▲
01.50 Х/ф «Босоніж парком».
03.45 Погода.
03.50 Х/ф «Чудотворець».
05.20 Фільмографія.
05.45 Мультфільм для дорослих.

ICTV

05.05 Х/ф «Веселий Великдень».
06.40 Погода.
06.45 Т/с «Темний лицар».
07.40 Погода.
07.50 М/с «Фантометта».
08.20 М/с «Харрікени».
08.45 М/с «Планета монстрів».
09.10 Х/ф «Мерлін». Частина 1.
10.50 Програй мільйон.
11.25 Квартирне питання.
12.00 Галопом по Європах.
12.45 Факти. День.
13.00 12 негренят.
14.00 Т/с «Темний лицар».
14.40 Х/ф «Велетень».
16.40 Х/ф «Тільки ти».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.05 Х/ф «Місіс Вінтерборн».
21.00 Концерт «Пісні для коханих і єдиних». В перерві о 22.00 Розіграш призів за тиждень.
23.00 12 негренят.
00.00 Автопарк. Парк автомобільного періоду.
00.40 Спортпрогноз.
00.45 Х/ф «Джиліан на її 37-річчя».
02.20 Х/ф «Тільки ти».
04.10 Т/с «Темний лицар».

СТБ

06.35 М/ф «Острів Пахапахау».
07.05 WWW.Европа. Life.
07.25 Т/с «Наш Чарлі».
08.15 Т/с «Володар звірів».
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Ні хвоста ні луски.
09.35 На перший погляд.
10.00 Т/с «Наш Чарлі».
11.00 Т/с «Володар звірів».
11.50 Прогноз погоди.
11.55 Україна енергетична.
12.25 Колія.
12.50 Х/ф «Весна».
14.55 Світ комп'ютерів.
15.25 Новий Старий Світ.
15.55 Італійський футбол. Серія «А». Центральний матч туру.
18.00 Автостиль.
18.20 Х/ф «Таємниці Бургундського двору».
20.15 Не час.
20.35 Прогноз погоди.
20.40 Х/ф «Війна з сусідами».
22.25 Світ комп'ютерів.
22.55 Кентавр.
23.15 Х/ф «Красень-чоловік».
01.40 Італійський футбол. Серія «А». «Ювентус» — «Лаціо».

НОВИЙ КАНАЛ

07.50 Церква Христова.
08.10 М/с «Пуччіні».
08.35 М/с «Скубі-Ду і Скраппі».
09.00 М/с «Том і Джеррі».
09.30 М/с «Невгамовні».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.40 Божевільний день.
11.20 Мультфільм «Том і Джеррі».
11.50 Мультфільм «Посох чарівника».
13.20 Х/ф «Померти молодим».
15.15 Х/ф «Ніхто, крім тебе».
17.15 Погода.
17.20 Заборонена зона.
18.25 Х/ф «Хлопчики і дівчатка».
20.10 КВК. Вища ліга.
22.25 Х/ф «Четвертий янгол».
00.15 Гол!
01.20 Х/ф «Загадка вбивства в Манхеттені».
03.10 Х/ф «Ніхто, крім тебе».
04.45 Х/ф «Четвертий янгол».
06.15 Мультфільм «Посох чарівника».
07.35 М/с «Гаргульї».



Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

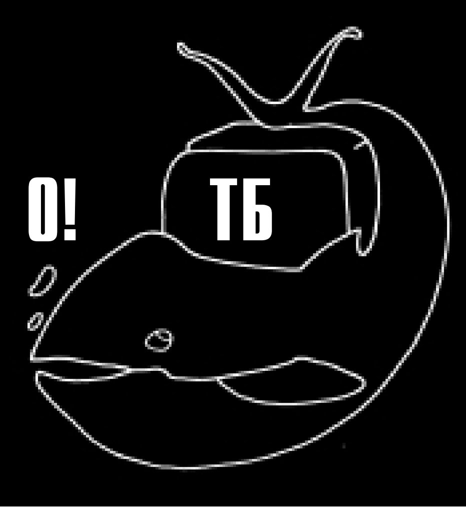
07.00 Новини.
07.20 Х/ф «Кохання з першого погляду». Частина 2.
08.40 «Єралаш».
09.00 Новини (із субтитрами).
09.20 Армійський магазин.
09.40 Циркові династії.
10.20 Розумниці і розумники.
11.00 Новини (з субтитрами).
11.10 «Непутні нотатки» з Д. Криловим.
11.30 Доки всі вдома.
12.00 У світі тварин.
12.40 Природа речей.
13.00 Мультсеанс.
13.20 Подорожі натураліста.
13.50 Недільний «Єралаш».
14.20 Кінська енциклопедія.
14.50 Строката стрічка.
15.30 Х/ф «Хмара-рай».
17.00 Часи.
18.10 КВК-2004. Прем'єр-ліга.
20.00 Час.
20.45 Криве дзеркало.
22.40 Х/ф «Артист і майстер зображення».
00.40 Х/ф «Дуплет».
02.40 Строката стрічка.
03.20 У світі тварин.
04.00 Х/ф «Вовча кров».
05.20 КВК-2004. Прем'єр-ліга.

РТР «Планета»

06.00 Х/ф «Довга дорога в дюнах».
07.00 М/ф «Альтернатива».
07.15 Навколо світу.
08.00 Без сюжету... С. Залигін.
08.40 Хто в домі хазяїн?
09.10 Студія «Здоров'я».
09.35 Світ на межі.
10.00 Перепутови острови.
10.30 Вісті-Москва. Тиждень у місті.
11.00 Сам собі режисер.
11.45 М/ф «Їжачок і дівчинка».
11.55 Х/ф «Довга дорога в дюнах».
13.00 Вісті.
13.15 Вісті-спорт.
13.25 Школа лихослів'я.
14.15 Романтика романсу.
15.00 Пісні XX сторіччя.
16.30 Хто в домі хазяїн?
17.00 Збірна Росії.
17.25 Навколо світу.
18.15 Д/ф «Ізраїль — Палестина. Протистояння». 2 серія.
19.00 Вісті тижня.
20.00 Спеціальний кореспондент.
20.30 Містечко. Дайджест.
21.00 Т/с «Повернення Мухтара».
21.45 Школа лихослів'я.
22.35 Т/с «Небо і земля».
23.25 Футбол. Чемпіонат Росії. «Торпедо» (Москва) — «Спартак» (Москва).
01.05 «У Містечку».
01.15 Історичні хроніки. «1917. Ленін і Троцький у жовтні».
02.00 Вісті тижня.
03.00 Спеціальний кореспондент.
03.30 Вісті-спорт.
03.40 Т/с «Повернення Мухтара».
04.20 Романтика романсу.
05.00 Т/с «Небо і земля».
05.45 «У Містечку».

**Програма друкується з електронної версії, наданої газетою «Говорить і показує Україна».
Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.**

у **МОРІ** інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — **КАШАЛОТ**



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 5 — 11 КВІТНЯ

Багато жартів не буває...

Квітневий розіграш на каналі «1+1»

Новий проект каналу «1+1» «Хороші жарти» стартує в ефірі на початку квітня. У ньому беруть участь відомі жартівники — команди КВК «ДДУ», «Діти лейтенанта Шмідта» і «95 квартал», «Хор Турецького», В'ячеслав Єщенко — крута бабка-репер, «Квартет і...», «Учена мавпа», дотепник Олександр Цекало, майстер художнього свисту Антон Кукушкін, садівник-поливальник Геннадій Вєтров.

Зйомки «ХЖ» пройшли ще 13 березня в Міжнародному палаці культури і мистецтв (Жовтневий). На початку запису цієї програми ведуча Тетяна Лазарєва намагалася зібрати у залі всі жуйки в руку, а Михайло Шац, її партнер у сімейному житті і на сцені, розігрівав публіку й учив правильно аплодувати. Це, схоже, у нього дуже добре вийшло, тому що кожен вихід було відзначено оваціями. Щоправда, дивуватися тут немає чого: виступали справжні віртуози своєї справи — лише виконання класики на... клізмах чого варте. Ведучі поєднували свої безпосередні обов'язки з роботою барменів, стояли за стійкою і пригощали відвідувачів бару «Хороші жарти».

Також вони з глядачами грали в «Відгадай правильний жарт» із призом... качкою. Цікавим було відкриття самого бару «Хороші жарти» — офіціантки, ну в дуже цікавих уніформах, танцювали щось схоже на канкан. «Хор Турецького», названий так на честь керівника, за завданням Михайла і Тетяни, заспівав телефонну книжку Москви, а виконанню «Ти ж мене підманула» міг позаздрити український академічний хор імені Верьовки. Команда «95 квартал» відправилася в «це місце», але з честю для себе вибралася звідти, чим і порадувала шанувальників свого таланту.

Усе це ви побачите на каналі «1+1» у квітні.



На знімку: ведучі-жартівники Тетяна Лазарєва і Михайло Шац.

АНОНСИ

Для домашнього вогнища

УТ-1, понеділок, 5.04.04, 1.25

Фільм за мотивами однойменної повісті Івана Франка. Львів, початок століття. Антон, який повернувся з сербської війни, дізнається, що за його відсутності Анеля з подругою організували будинок розпусти...

Реж. Б. Савченко. У ролях: Х. Дуновска, Б. Ступка.

Між ангелом і бісом

Новий канал, вівторок, 6.04.04, 22.10

Власника відомого паризького кабаре втягують в операцію з порятунку маленького китайського хлопчика.

Реж. Ж. Пуаре. У ролях: Ж. Депардьє, К. Клав'є.



Жерар ДЕПАРДЬЄ

Універсальний солдат–3

ICTV, четвер, 08.04.04, 19.45

Фантастика. Історія продовжується... Оскільки в попередньому фільмі універсальний солдат Люк Деверо і його чарівна союзниця журналістка Вероніка не довели справу до кінця, тобто не розправилися з негідником Ментором, то їм, очевидно, доведеться це зробити у третій серії. Ментор налаштований рішуче на викрадення мільярда доларів за допомогою своєї армії довершених бійців. Люк і Вероніка налаштовані не менш рішуче на знешкодження Ментора. Неабияк ускладнює завдання те, що за наказом злого генія було створено вдосконаленого солдата з останків брата Люка — Еріка Деверо...

Реж. Джефф Вулно. У ролях: Берт Рейнолдс, Метт Баталья, Чандра Вест, Джефф Вінкотт, Тріша Беккер, Річард МакМіллен.

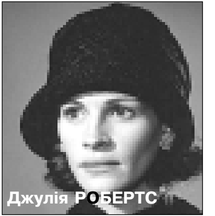
Берт РЕЙНОЛДС

Померти молодим

Новий канал, субота, 10.04.04, 21.20

Це не просто історія кохання, це історія цілого життя. Хіларі О'Неїл кидає її хлопець, і вона вирішує кардинально змінити своє життя. Хіларі влаштовується доглядальницею до геніальної людини, котра помирає від лейкемії. Поступово взаємна симпатія переростає в полум'яну пристрасть, але це кохання приречене, тому що невиліковна хвороба набирає обертів. Тепер героїня стоїть перед нелегким вибором, і рішення вже не терпить зволікань...

Реж. Джоел Шумахер. У ролях. Джулія Робертс, Кемпбелл Скотт, Вінсент Д'Онофріо, Колін Дьюхерст, Девід Селбі.



Джулія РОБЕРТС

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

Увага! Профілактика передавача

15.00 Вісті.
15.10 Мас-медіа.
15.20 Зірки, на сцену!
15.45,17.30, 20.35, 01.20 Погода.
ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНА СТУДІЯ «5»
16.00 М/с «Кіту».
16.15 Студія «5».
16.45 До Дня космонавтики. Космічні апарати КБ «Південне».
16.55 Закон є закон.
17.05 Резонанс.
17.40 Під егідою Кадуцея.
18.00 Україна: день за днем.
18.50 Вісті. Діловий світ.
19.10 Саме той.
19.30 Закон є закон.
19.35 «Наголос» з М. Погребинським.
20.20 Експосвіт.
20.40 Вечірня казка.
20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Вісті.
21.30 Діловий світ.
21.35 Мас-медіа.
21.40 Тема дня.
21.45 Світ спорту.
21.55 Ситуація.
22.00 Вісті.
22.05 Наш футбол.
22.45 Телерейтинг. ua
23.00-01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 Х/ф «Для домашнього огнища».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

Увага! Профілактика до 14.00

КАНАЛ «1+1»

14.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.55 «За те що тебе люблю».
15.30 Т/с «Бідна Настя».
16.25 Т/с «Всі жінки — відьми».
17.20 Поле чудес.
18.30 Т/с «Ундіна».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.10 ТСН. Погода.
20.15 Т/с «Бідна Настя».
21.15 Т/с «Таємниці слідства -3». Фільм 1 — «Заручники». Частина 1. 1 серія.
22.20 Документ. Д/ф «Люди Х».
23.35 ТСН.
23.55 НБА. Найкращі ігри.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00 Новини.
06.05 Прокинься і співай.
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.25 Англійський алфавіт для дітей.
07.35 Абетка-малятко.
07.45 Арифметика-малятко.
08.00 Новини.
08.20 Народна платформа.
08.25 Х/ф «Міс мільйонерка».
09.00 Новини.
10.20 Мультфільм.
10.45 ВВС. Жива природа.
12.00 Новини.
12.15 Т/с «Сімейні пута».
13.20 Мультфільм.
13.45 Х/ф «У моїй смерті прошу винити Клаву К».
15.25 Дійові особи.
15.55 Народна платформа.
16.00 Новини.
16.05 Х/ф «Кохання з привілеями».
18.00 Новини.
18.30 Розіграш.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Кримінал.
21.15 Т/с «Дільниця».
22.25 Т/с «Бандитський Петербург». «Крах Антибіотика». ▲
23.20 Післязавтра.
23.50 Т/с «Загнаний». ▲
00.40 Т/с «Смоллвілл-2». ▲
01.35 Погода.
01.45 Т/с «Недоумки та диваки». ▲
03.10 Світ магії.
03.55 Мультфільм для дорослих.
04.05 Т/с «Курортний роман. Перехрестя долі». ▲
05.15 Т/с «Бандитський Петербург». «Крах Антибіотика». ▲

ICTV

05.00 Ранкова музика.
05.35 Т/с «Династія».
06.25 Служба розшуку дітей.
06.30 300 сек/год.
06.35 М/с «Ковбої Дикого Заходу».
07.00 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
07.15 М/с «Джинджер».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 Каламбур.
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Т/с «Прикрий мене!».
09.55 Т/с «Людина-невидимка».
10.55 Дівочі сльози.
11.50 Т/с «Затока Доусона».
12.45 Факти. День.
13.00 12 негренят.
14.00 Х/ф «Хрестоносець».
15.50 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
16.00 М/с «Джинджер».
16.25 Галопом по європах.
16.55 Т/с «Людина-невидимка».
17.50 Дівочі сльози.
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Погода.
19.10 Каламбур.
19.50 Х/ф «Двері».
21.45 Факти. Підсумок дня.
22.00 Спорт.
22.05 Погода.
22.15 12 негренят.
23.10 Х/ф «Високе мистецтво».
01.05 Україна енергетична.

СТБ

06.30 Прогноз погоди.
06.35 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
07.25 «Маски-шоу». Найкраще.
07.55 Прогноз погоди.
08.00 Бізнес-студія.
08.40 Час «К».
09.00 Принцип доміно.
10.15 Т/с «Володар звірів».
11.10 Голод.
12.05 «Маски-шоу». Найкраще.
12.30 Вікна. Новини.
12.50 Т/с «Наш Чарлі».
13.45 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
14.45 Х/ф «Східний дантист».
16.00 Д/с «Світ дикої природи».
16.30 Вікна. Кримінал.
16.40 Принцип доміно.
17.50 Вікна. Столиця.
18.00 Т/с «Небесна кара».
19.00 Т/с «Команда «А».
20.00 Голод.
21.00 Вікна. Новини.
21.30 Вікна. Спорт.
21.35 Прогноз погоди.
21.40 Вікна. Бізнес.
22.00 Італійський футбол. Серія «А». Огляд матчів туру.
23.10 Сквот.
00.10 Автостиль.
00.30 «Маски-шоу». Найкраще.
01.00 Вікна. Опівночі.
01.15 Прогноз погоди.
01.20 Х/ф «Східний дантист».
02.25 Х/ф «Ідеальна няня». ▲
03.55 Вікна. Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.
06.55 М/с «Пригоди Джекі Чана».
07.20, 07.40 Підйом.
07.30 Репортер-бізнес.
07.55 Т/с «Комісар Рекс».
08.30, 09.00 Репортер.
08.35 Т/с «Комісар Рекс».
09.05 Підйом.
09.20 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.05 Х/ф «Джек».
12.15 Шоу І. Найди.
13.15 Х/ф «Великі хлопці».
14.50 М/с «Пригоди Джекі Чана».
15.15 М/с «Мисливці за примарами».
15.40 М/с «Сабрина».
16.05 Т/с «Бунтівний шлях».
17.05 Т/с «Баффі — переможниця вампірів».
18.05 Т/с «Клоун».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Т/с «Комісар Рекс».
20.25 Кунсткамера. BEST.
21.05 «Вікна» з Д. Нагієвим.
22.05 Х/ф «Агентство «Останнє бажання». ▲
23.50 Репортер.
00.10 Погода.
00.20 25-й кадр.
00.45 Т/с «Нікіта».
01.35 Служба розшуку дітей.

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00 Новини.
07.10 Телеканал «Добрий ранок».
08.00 Новини.
08.10 Телеканал «Добрий ранок».
09.00 Т/с «Інспектор Деррик».
10.00 Документальний детектив. «Поле бумеранга». Справа 2004 року.
10.30 Подорожі натураліста.
11.00 Новини (із субтитрами).
11.20 Т/с «Берег мрії».
12.10 Здоров'я.
12.50 «Непутні нотатки» з Д. Криловим.
13.00 Місто жінок.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Х/ф «Літні люди».
16.00 Смак.
16.20 Любовні історії.
17.00 Новини.
17.25 Сміхопанорама.
17.50 Велике прання.
19.00 Чекай на мене.
20.00 Час.
20.30 Х/ф «Простодушний».
22.20 Жарт за жартом.
22.50 Д/ф «Ведучий».
23.40 Кримінальна Росія. «Остання справа Пушкіна». 2 серія.
00.10 Новий день. Шукачі. «Примари Аксайської митниці».
00.40 Російський екстрим.
01.00 Х/ф «Гонка з переслідуванням».
02.00 Новини.
02.05 Т/с «Берег мрії».
02.50 Велике прання.
04.00 Новини.
04.05 Місто жінок.
04.50 Чекай на мене.
06.00 Т/с «Інспектор Деррик».

РТР «Планета»

06.00 Добрий ранок, Росіє!
09.15 Т/с «Троє проти всіх-2».
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Вся Росія.
11.00 Вісті тижні.
11.55 Що хоче жінка?
12.40 Новини культури.
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.25 Приватне життя.
14.15 Д/с «Святині християнського світу».
14.40 Коротке замикання.
15.30 Вісті-спорт.
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Х/ф «Ціна голови».
17.30 М/ф «Сампо з Лапландії».
17.40 Т/с «Прості істини».
18.15 Т/с «Навіки Джулія».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Новини культури.
20.05 З легким жанром!.
20.30 Т/с «Троє проти всіх-2».
21.15 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
22.00 Вісті +.
22.20 Х/ф «Настя».
23.50 Збірна Росії.
00.15 Новини культури.
00.40 Нічний політ.
01.05 Т/с «Навіки Джулія».
01.50 Вісті-спорт.
02.00 Вісті.
02.30 Вісті-Москва.
02.45 Т/с «Троє проти всіх-2».
03.30 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
04.15 Х/ф «Настя».
05.40 Хроніки XX сторіччя.

Ми вас відключимо ненадовго...

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00-09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Вісті.
09.20 Одвічні істини.
09.30 Зірки, на сцену!
09.55 Я здивую світ.
10.25 Ситуація.
10.30 Місце під сонцем.
10.55 Інновація.
11.15 Хто в домі хазяїн?
11.35 Прописи.
11.55 Спорт і ми.
12.25 Край.
12.50 «Мединчий меридіан» з В. Запорожаном.
13.10, 16.25, 18.50, 22.30 Погода.
13.15 Характер.
13.50 Реліквії та храми України.
13.55 Кордон.
14.10 Дзеркало.
14.30 Дорога до Португалії.
15.00 Вісті.
15.15 Рада.
16.00 Вікно в Америку.
16.30 Світ. Огляд.
17.00 Футбол. Чемпіонат України. У перерві — Для тих, хто вдома.
19.00 Вісті.
19.15 Спортивна гімнастика. Кубок Стелли Захарової.
20.15 «Вісті міжнародні» з Г. Радченком.
20.40 Суперлото, Кено.
20.50 Мегалот.
21.00 Вісті.
21.35 Світ спорту.
21.45 Авторський проект О. Марченко «Імена».
22.35 ТаКа мода.
23.00-01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

23.45 СВІТЛЕ ХРИСТОВЕ ВОСКРЕСІННЯ. ПРЯМА ТРАНСЛЯЦІЯ СВЯТКОВОГО ВЕЛИКОДНЬОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ЗІ СВЯТО-УСПЕНСЬКОГО СОБОРУ КИЄВО-ПЕЧЕРСЬКОЇ ЛАВРИ. ПРЯМА ТРАНСЛЯЦІЯ ЗІ СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКОГО СОБОРУ В ХЕРСОНЕСІ.
01.20 ПРЯМА ТРАНСЛЯЦІЯ СВЯТКОВОГО ВЕЛИКОДНЬОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ КИЇВСЬКОГО ПАТРІАРХАТУ ЗІ СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКОГО КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРУ У КИЄВІ.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телемагазин. ОСВІТНІЙ КАНАЛ
10.10 Оздоровча система валеолога Ю.Зарецького.
10.25 Чітко і ясно.
10.55 Торговий ряд.
11.00 Пенсійна реформа.
11.30 Людина і закон.

КДРТРК

12.00 Приймальня столичної влади.
12.30 Крихітка.
12.50 Краса і здоров'я.
12.55 Ліки майбутнього.
13.10 Корисна розмова.
13.20 Київська бальнеолікарня.
13.40 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»

07.00 «Єралаш».
07.20 М/ф «Чудотворець».
09.00 Ранок з Кирковим.
14.00 Дісней. М/с «Веселі мульти». 1 серія.
14.35 Д/ф ВВС «Де почався Великдень». 1 серія.
15.40 Прихована камера.
16.35 «Найрозумніший».
18.25 Аншлаг, аншлаг.
19.30 ТСН.
19.55 ТСН. Проспорт.
20.05 ТСН. Погода.
20.10 Концерт «Гарні пісн».
22.20 Д/ф «Брати до крові». 1,2 серії.
00.10 Нічний кінозал представляє. Х/ф «Саломея». ▲

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00 Погода.
06.05 Т/с «У пошуках морських пригод».
07.00 Мультфільм.
07.20 Планета Здоров'я.
07.55 Містечко.
08.35 Бадьорого ранку!
09.10 Смачно з Б. Бурдою.
09.50 Камера сміху.
10.25 Розіграш.
11.55 Пісня-2004.
13.00 Спецрепортаж. Сходження благодатного вогню. Трансляція з храму Гроба Господня із Єрусалима.
13.30 Х/ф «Поль. Волю папузі».
15.15 ВВС.
16.20 Х/ф «Іван Бровкін на цілині».
18.20 Академія сміху.
19.00 Шанс. Model.ua.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.35 Концерт Жасмін «100% кохання».
22.30 Сходження благодатного вогню. Трансляція із храму Гроба Господня з Єрусалима.
23.30 Х/ф «Знедолені». ▲
02.15 Концерт класичної музики із Букингемського палацу.
04.35 Погода.
04.40 Принц Єгипту.

ICTV

05.15 Х/ф «Водій місіс Дейзі».
06.50 Погода.
06.55 Перехрестя.
07.25 Погода.
07.30 М/с «Харрікени».
07.55 М/с «Планета монстрів».
08.25 Х/ф «Вусатий нянь».
09.40 Автопарк. Парк автомобільного періоду.
10.15 Х/ф «Веселий Великдень».
12.05 Коронна страва.
12.45 Факти. День.
13.00 12 негренят.
13.55 Т/с «Темний лицар».
14.40 Х/ф «Прогулянка з придурками».
16.20 Х/ф «Мерлін». Частина 1.
18.05 Програй мільйон.
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.05 Х/ф «Велетень».
21.00 Х/ф «Краще не буває».
23.50 12 негренят.
00.50 Х/ф «Водій місіс Дейзі».
02.30 Х/ф «Якщо вірити Лопотухіну».

СТБ

06.50 М/ф «Острів Пахапахау».
07.20 Прогноз погоди.
07.25 Т/с «Пуаро Агати Крісті».
09.15 Кентавр.
09.35 WWW. Європа. Life.
10.00 Т/с «Наш Чарлі».
11.00 Т/с «Володар звірів».
11.55 Прогноз погоди.
12.00 Світ дикої природи.
12.30 Гарна квартира.
13.00 Х/ф «Воскресіння».
14.05 Х/ф «Підкорювачі гір».
14.30 Х/ф «Лимонний торт».
14.50 Рейс.
15.10 П'ять хвилин здоров'я з Євміновим.
15.15 Х/ф «Спрага».
16.55 Т/с «Пуаро Агати Крісті».
18.55 Х/ф «Весна».
21.00 Х/ф «Метелик».
21.15 Прогноз погоди.
21.20 Італійський футбол. Серія «А». «Ювентус» — «Лаціо».
23.25 Прогноз погоди.
23.30 Х/ф «Воскресіння».
00.30 Д/ф «Ієшуа. В пошуках реального Ісуса».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 М/с «Пуччіні».
08.30 М/с «Скубі ду і Скраппі».
09.00 М/с «Том і Джеррі».
09.30 М/с «Невгамовні».
10.00 Посміхніться, вас знімають!
10.40 За гроші.
11.20 Світ індійського кіно.
12.30 Запитайте у лікаря.
13.00 Світ індійського кіно.
14.30 Х/ф «Загублені в космосі».
17.00 Репортер.
17.15 Погода.
17.20 Заборонна зона.
18.25 Богатирські ігри. Чемпіонат світу.
19.30 Одеський гумористичний фестиваль.
21.20 Х/ф «Померти молодим». ▲
23.20 Х/ф «Втрачений скарб». ▲
01.00 Х/ф «Загублені в космосі». ▲
03.15 Одеський гумористичний фестиваль.
04.40 Х/ф «Втрачений скарб». ▲
06.05 Мультфільми.
06.30 Богатирські ігри.
07.15 М/с «Гаргульї».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00 Новини.
07.20 Х/ф «Любов із першого погляду». Частина 1.
08.30 «Єралаш».
09.00 Новини (із субтитрами).
09.20 Грай, гармонь улюблена!
09.50 Слідство веде Колобков.
10.10 Здоров'я.
11.00 Новини (із субтитрами).
11.10 Поле чудес.
12.10 Смак.
12.30 Дог-шоу.
13.10 Мультсеанс.
13.20 Повернення додому. В. Черномирдін. Місто Орськ. Село Чорний острог.
13.50 Нові чудеса світу. «Австралія. Місто-антипод».
14.20 «Кумири». В. Шарикіна.
14.40 Людина і закон.
15.30 Д/ф «Таємниці православних святинь».
16.00 Т/с «Зупинка на вимогу-2».
17.00 Новини.
17.15 Т/с «Зупинка на вимогу-2».
18.20 Жарт за жартом.
19.00 Хто хоче стати мільйонером?
20.00 Час.
20.20 Х/ф «Бідний, бідний Павло».
22.20 Пасха Христова. Трансляція богослужіння з Храму Христа Спасителя.
01.10 Т/с «Зупинка на вимогу-2».
02.50 Х/ф «Давай одружимося».
04.10 «Кумири». В. Шарикіна.
04.40 Людина і закон.
05.40 Х/ф «Хмара-рай».

РТР «Планета»

06.00 Х/ф «Довга дорога в дюнах».
07.15 Кімната сміху.
08.00 Х/ф «Без вини винні».
09.30 Велика перерва.
10.00 За сімома печатями.
10.30 Графоман.
11.00 У пошуках пригод.
11.45 Х/ф «Довга дорога в дюнах».
13.00 Вісті.
13.15 Вісті-спорт.
13.25 Культурна революція.
14.15 Острови. О. Іоселіані.
15.00 Футбол. Чемпіонат Росії. «Сатурн» (Московська область) — «Локомотив» (Москва).
17.00 Хокей Росії.
17.25 У пошуках пригод.
18.15 Д/ф «Ізраїль — Палестина. Протистояння». 1 серія.
19.00 Вісті.
19.25 Дзеркало.
19.50 Чесний детектив.
20.15 Т/с «Повернення Мухтара».
21.00 Т/с «Небо і земля».
21.50 Біблійний сюжет.
22.20 Великодні торжества в Росії. Пряма трансляція Великоднього богослужіння з Храму Христа Спасителя.
00.00 Х/ф «Дубровський».
01.15 Космос. Повернення додому.
02.00 Вісті.
02.25 Дзеркало.
02.55 Чесний детектив.
03.25 Вісті-спорт.
03.35 Т/с «Повернення Мухтара».
04.20 Острови. О. Іоселіані.
05.00 Т/с «Небо і земля».
05.45 Хроніки XX сторіччя.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00—09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Вісті сільські.
09.20 Одвічні істини.
09.25, 11.25,14.20, 15.20, 17.25, 19.35 Погода.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.45 Ситуація.
09.50 Авторська програма О. Савенка «ЧетверТА влада».
10.35 Служба розшуку дітей.
10.50 Абетка безпеки.
11.00 Вісті.
11.10 Для тих, хто вдома.
11.30 Модна лінія.
11.55 Телемагазин.
12.05 Наша мова.
12.25 Вітаю вас...
13.00 Мас-медіа.
13.10 Така мода.
13.35 Для тих, хто вдома.
13.55 Від сузір'я до сузір'я.
14.30 Служба розшуку дітей.
14.50 Закон є закон.
15.00 Вісті.
15.10 Мас-медіа.
15.25 Справа честі.
15.55 Цей день в історії. ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНА СТУДІЯ «5»
16.00 М/с «Кіту».
16.20 Студія «5».
16.40 Освітянські новини.
16.50 Закон є закон.
17.00 Баскетбольний огляд «П'ята чверть».
17.30 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк.
18.05 «Антракт» з А. Солов'яненком.
18.30 Фаза.
18.50 Вісті. Діловий світ.
19.10 Саме той.
19.30 Закон є закон.
19.40 Наша пісня.
20.40 Вечірня казка.
20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Вісті.
21.30 Діловий світ.
21.35 Мас-медіа.
21.40 Тема дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 Вісті.
22.10 «Хресна дорога» у Колізеї під проводом Святішого Отця Івана Павла II.
23.45—01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.20 Ситуація.
01.25 Д/с «Палітра». Ворхол.
01.55 Баскетбольний огляд «П'ята чверть».
02.25 У світі єдиноборств.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телемагазин. ОСВІТНІЙ КАНАЛ
10.10 Цей день в історії.
10.15 Військова студія «Гарт». «Герої Керчі». «Місто-герой Одеса».
10.55 Торговий ряд. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.00 Зірки над зірками.
11.05 «Утвердження образу Ісуса Христа в іконописі». Авторська програма професора Д.Степовика.
11.15 Прем'єра. «Живий звук». Поховальні танці.
11.30 «Отець Всеволод і його храм».
11.50 «Зірки над зірками».

КДРТРК

12.00 За київським часом.
12.10 Конкурент.
12.30 Київська бальнеолікарня.
12.50 Краплинка.
13.10 Пані, панночка, панянка.
13.25 Краса і здоров'я.
13.30 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.02 ТСН.
07.30 Т/с «Ундіна».
09.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.55 Т/с «За що тебе люблю». 3 серія.
15.30 Т/с «Бідна Настя».
16.25 Т/с «Всі жінки — відьми».
17.25 Хочу і буду.
18.30 Т/с «Ундіна».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.10 ТСН. Погода.
20.15 Т/с «Бідна Настя».
21.15 Чекай на мене.
22.15 Т/с «Менти». ▲
23.25 Т/с «Секс і місто». ▲
00.10 ТСН.
00.30 Т/с «Таємниці слідства-3». Фільм 2 — «Третій зайвий». Частина 2. 4 серія.
01.30 НБА. Тижневий огляд.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00 Новини.
06.05 Мультфільм.
06.25 «Джентльмен-шоу» та зірки гумору.
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.20 Уроки гарної поведінки.
07.45 Абетка-малятко.
08.00 Новини.
08.20 Т/с «Дільниця».
09.00 Новини.
09.30 Справжній детектив. «Секретний фарватер».
10.15 Караоке на майдані.
11.00 Шанс.
12.00 Новини.
12.15 Т/с «Сімейні пута».
13.20 Інтелект-шоу «LG-Еврика».
14.25 Мультфільм.
14.45 М/с «Каспер».
15.15 М/с «Назад до майбутнього».
15.40 Т/с «Титани».
16.00 Новини.
16.40 N-кілометр.
16.55 Я все про Вас знаю.
17.55 Т/с «Жінка з ароматом кави».
18.00 Новини.
18.55 Академія сміху. Найкраще.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Містечко.
21.20 Пісня-2004.
22.55 Подробиці. Підсумки дня.
23.25 Х/ф «Знайти Форрестера».
02.05 Х/ф «Рай». ▲
03.55 Погода.
04.05 Х/ф «Усе про мого батька».

ICTV

05.00 Ранкова музика.
05.30 Т/с «Династія».
06.25 Служба розшуку дітей.
06.30 300 сек/год.
06.35 М/с «Ковбої Дикого Заходу».
07.00 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
07.15 М/с «Джинджер».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 Каламбур.
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Т/с «Прикрий мене!».
09.55 Т/с «Людина-невидимка».
10.55 Дівочі сльози.
11.50 Т/с «Затока Доусона».
12.45 Факти. День.
13.00 12 негренят.
14.00 Х/ф «Універсальний солдат-3».
15.45 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
16.00 М/с «Джинджер».
16.25 М/с «Люди у чорному».
16.55 Т/с «Людина-невидимка».
17.55 Дівочі сльози.
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Погода.
19.10 Каламбур.
19.50 Х/ф «Прогулянка з придурками».
21.45 Факти. Підсумок дня.
22.00 Спорт.
22.05 Погода.
22.15 12 негритят. Реаліті-шоу.
23.10 Х/ф «Арабеска».
00.50 «Третя зміна» представляє: х/ф «Краще не буває», 03.10 Х/ф «Команда мрії».

СТБ

06.30 Прогноз погоди.
06.35 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
07.30 «Маски-шоу». Найкраще.
08.00 Вікна. Бізнес.
08.20 Прогноз погоди.
08.25 На перший погляд.
08.50 Вікна. Столиця.
09.00 Принцип доміно.
10.15 Т/с «Небесна кара».
11.05 Голод.
12.05 «Маски-шоу». Найкраще.
12.30 Вікна. Новини.
12.50 Т/с «Команда «А».
13.45 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
14.45 Х/ф «Дочка жандарма». ▲
16.40 Вікна. Кримінал.
16.50 Принцип доміно.
18.05 Вікна. Столиця.
18.15 Х/ф «Спрага».
20.00 Голод.
21.00 Вікна. Новини.
21.15 Вікна. Спорт.
21.25 Прогноз погоди.
21.30 Не час.
22.00 Х/ф «Моя маленька вбивця». ▲
23.50 «Маски-шоу». Найкраще.
00.20 Вікна. Опівночі.
00.35 Прогноз погоди.
00.40 Х/ф «Дочка жандарма». ▲
02.30 Д/ф «Ієшуа. В пошуках реального Ісуса».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.
06.35, 07.20, 07.40, 09.05 Підйом.
06.55 М/с «Пригоди Джекі Чана».
07.30 Репортер-бізнес.
07.55 Т/с «Комісар Рекс».
08.30, 09.00 Репортер.
08.35 Т/с «Комісар Рекс».
09.20 Т/с «Клоун».
10.20 Х/ф «Клуб няньок».
12.05 Шоу І. Найди.
13.10 Х/ф «Манія величності».
14.50 М/с «Пригоди Джекі Чана».
15.15 М/с «Мисливці за примарами».
15.40 М/с «Сабрина».
16.05 Т/с «Бунтівний шлях».
17.05 Т/с «Баффі — переможниця вампірів».
18.05 Т/с «Клоун».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Т/с «Комісар Рекс».
20.35 Х/ф «Едвард Руки-ножиці». ▲
22.30 Кунсткамера.
23.25 Х/ф «Зрадництво голубки». ▲
01.10 Репортер.
01.35 Погода.
01.45 Зона ночі.
02.10 Х/ф «Манія величності».
04.05 Служба розшуку дітей.
04.15 Зона ночі.
04.20 Х/ф «Едвард Руки-ножиці». ▲
05.55 Зона ночі.
06.00 Т/с «Бунтівний шлях».
06.55 Зона ночі.
07.00 Мультфільми.
07.35 М/с «Гаргульї».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00 Новини.
07.10 Телеканал «Добрий ранок».
08.00 Новини.
08.10 Телеканал «Добрий ранок».
09.00 Сміхопанорама.
09.20 Дог-шоу.
10.00 Т/с «Клон».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.20 Т/с «Берег мрії».
12.00 Кінська енциклопедія.
12.30 Х/ф «Вовча кров».
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Т/с «Батьківщина чекає». Заключна серія.
15.20 Строката стрічка. Р. Зелена.
16.00 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант».
17.00 Новини.
17.25 Доки всі вдома.
17.50 Велике прання.
19.00 Т/с «Клон».
20.00 Час.
20.30 Поле чудес.
21.30 Х/ф «Вбивця».
23.00 Основний інстинкт.
23.50 Х/ф «Мир Вам, Шолом!».
01.30 Строката стрічка. Р. Зелена.
02.10 Т/с «Берег мрії».
03.00 Велике прання.
03.50 Дог-шоу.
04.30 Поле чудес.
05.40 Х/ф «Вбивця».

РТР «Планета»

06.00 Добрий ранок, Росіє!
09.15 Т/с «Троє проти всіх-2».
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Москва—Мінськ.
11.00 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
11.45 Вісті-спорт.
11.55 Аншлаг.
12.40 Новини культури.
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.25 Чорні діри. Білі плями.
14.05 Апокриф.
14.45 Будинок актора.
15.30 Вісті-спорт.
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Х/ф «Жінка для всіх».
17.30 М/ф «Непосида, М'якушка і Нетак».
17.40 Т/с «Прості істини».
18.15 Т/с «Навіки Джулія».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Новини культури.
20.05 Інтер@ктив.
20.30 Т/с «Троє проти всіх-2».
21.15 Бенефіс «Хор Турецького. Десять голосів, що вразили світ».
23.20 Блеф-клуб.
23.55 Недовгі історії. А. Аверченко «Випадок із Патлецовим».
00.15 Лінія життя. Г. Вишневська.
01.05 Т/с «Навіки Джулія».
01.50 Вісті-спорт.
02.00 Вісті.
02.30 Вісті-Москва.
02.45 Т/с «Троє проти всіх-2».
03.30 Бенефіс «Хор Турецького. Десять голосів, що вразили світ».
05.35 Хроніки XX сторіччя.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00—09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Вісті сільські.
09.20 Одвічні істини.
09.25, 13.45, 15.40, 16.40,17.50, 01.20 Погода.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.45 Ситуація.
09.50 Зелений коридор.
10.10 Сонячні свята наші.
10.25 Хто в домі хазяїн?
10.50 Служба розшуку дітей.
11.00 Вісті.
11.10 Для тих, хто вдома.
11.30 Моя родина, християнська.
12.00 Телемагазин.
12.10 Урок німецької мови № 27.
12.25 Вітаю вас...
12.55 Абетка безпеки.
13.00 Мас-медіа.
13.10 Форсаж.
13.50 Знак Благодаті.
14.10 Для тих, хто вдома.
14.25 Закон є закон.
14.30 Телевізійна служба «Милосердя».
15.00 Вісті.
15.10 Мас-медіа.
15.15 Сулжба розшуку дітей.
15.20 Проект ДНК «Святе Письмо».
15.55 Цей день в історії. ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНА СТУДІЯ «5»
16.00 М/с «Кіту».
16.15 Студія «5».
16.45 До Дня космонавтики. «Морський старт».
16.55 Закон є закон.
17.05 Художня панорама.
17.30 Право.
17.55 Футбольні діалоги.
18.25 Межа.
18.50 Вісті. Діловий світ.
19.10 Саме той.
19.30 Закон є закон.
19.35 Прем'єра. Т/с «Земля і кров». 1 серія.
20.40 Вечірня казка.
20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Вісті.
21.25 Футбол. Ліга чемпіонів. «Арсенал» (Лондон, Англія) — «Челсі» (Лондон, Англія).
23.40—01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телемагазин. ОСВІТНІЙ КАНАЛ
10.10 Цей день в історії.
10.15 Французька година. Урок № 27.
10.55 Торговий ряд. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.00 Зірки над зірками.
11.05 «Вишневий світ отця Блажейовського».
11.25 Концерт духовної музики.
11.35 Прем'єра. «Шелляле». Фільм-концерт.

КДРТРК

12.00 За київським часом.
12.15 Медичний центр «Довіра».
12.20 Добути мрію з надр кредиту.
12.45 Епоха XXI століття.
13.00 Лікар Роман Довженко рекомендує.
13.05 Музичні історії.
13.25 Краса і здоров'я.
13.30 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.02 ТСН.
07.30 Т/с «Ундіна».
09.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.55 Т/с «За що тебе люблю».
15.30 Т/с «Бідна Настя».
16.25 Т/с «Всі жінки — відьми».
17.25 Хочу і буду.
18.30 Т/с «Ундіна».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.10 ТСН. Погода.
20.15 Т/с «Бідна Настя».
21.15 Т/с «Таємниці слідства-3». Фільм 1 — «Заручники». Частина 2. 2 серія.
22.20 «Подвійний доказ» А.Борсюка та Д.Корчинського. «Чому ми бідні?».
23.20 Т/с «Секс і місто». ▲
00.05 ТСН.
00.25 Служба розшуку дітей.
00.30 Т/с «Таємниці слідства-3». Фільм 1 — «Заручники». Частина 1. 1 серія.
01.30 Т/с «Знову шалена Сьюзен».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00 Новини.
06.05 Мультфільм.
06.25 Мелорама.
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.25 Англійський алфавіт для дітей.
07.35 Абетка-малятко.
07.45 Арифметика-малятко.
08.00 Новини.
08.20 Народна платформа.
08.25 Т/с «Дільниця».
09.00 Новини.
09.35 Смачно з Б. Бурдою.
10.15 Кримінал.
11.05 Країна порад.
12.00 Новини.
12.15 Т/с «Сімейні пута».
13.15 Планета тварин.
14.40 Мультфільм.
14.55 М/с «Каспер».
15.25 М/с «Назад до майбутнього».
15.50 Т/с «Титани».
16.00 Новини.
16.55 Народна платформа.
17.00 Я все про Вас знаю.
17.55 Т/с «Жінка з ароматом кави».
18.00 Новини.
19.00 Ключовий момент.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Кримінал.
21.15 Т/с «Дільниця».
22.25 Т/с «Бандитський Петербург». «Крах Антибіотика». ▲
23.30 Подробиці. Підсумки дня.
23.55 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.00 Перша експедиція.
01.10 Т/с «Загнаний». ▲
01.55 Т/с «Смоллвілл-2». ▲
02.35 Погода.
02.45 Т/с «Недоумки и диваки». ▲
03.25 Фільмографія.
03.50 Мультфільм.
04.05 Т/с «Курортний роман». «Остання спокуса». ▲
05.10 Т/с «Бандитський Петербург». «Крах Антибіотика». ▲

ICTV

05.00 Ранкова музика.
05.35 Т/с «Династія».
06.30 300 сек/год.
06.35 М/с «Ковбої Дикого Заходу».
07.00 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
07.15 М/с «Джинджер».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 Каламбур.
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Т/с «Прикрий мене!».
09.55 Т/с «Людина-невидимка».
10.55 Дівочі сльози.
11.50 Т/с «Затока Доусона».
12.45 Факти. День.
13.00 12 негренят.
14.00 Х/ф «Двері».
15.45 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
16.00 М/с «Джинджер».
16.25 М/с «Люди у чорному».
16.55 Т/с «Людина-невидимка».
17.55 Дівочі сльози.
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Погода.
19.10 Каламбур.
19.50 Х/ф «Атомний собака».
21.45 Факти. Підсумок дня.
22.00 Спорт.
22.05 Погода.
22.15 12 негренят.
23.10 Х/ф «Зрада голубки».
00.55 «Третя зміна» представляє: х/ф «Привид», 02.35 Х/ф «Капітан Немо». 1 серія. Х/ф «Дайте нам чоловіків».

СТБ

06.30 Прогноз погоди.
06.35 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
07.30 «Маски-шоу». Найкраще.
07.55 Прогноз погоди.
08.00 Вікна. Бізнес.
08.20 Прогноз погоди.
08.25 Ні пуху ні пера.
08.50 Вікна. Столиця.
09.00 Принцип доміно.
10.15 Т/с «Небесна кара».
11.10 Голод.
12.05 «Маски-шоу». Найкраще.
12.30 Вікна. Новини.
12.50 Т/с «Команда «А».
13.45 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
14.45 Х/ф «Східний дантист».
16.00 Д/с «Світ дикої природи».
16.30 Вікна. Кримінал.
16.40 Принцип доміно.
17.50 Вікна. Столиця.
18.00 Т/с «Небесна кара».
19.00 Т/с «Команда «А».
20.05 Голод.
21.00 Вікна. Новини.
21.20 Вікна. Спорт.
21.35 Прогноз погоди.
21.40 Вікна. Бізнес.
22.00 Х/ф «Ідеальна няня». ▲
23.50 «Маски-шоу». Найкраще.
00.20 Вікна. Опівночі.
00.35 Прогноз погоди.
00.40 Х/ф «Східний дантист».
01.50 Х/ф «Ціна голови». ▲
03.20 Вікна. Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.
06.35, 07.20, 07.40, 09.05 Підйом.
06.55 М/с «Пригоди Джекі Чана».
07.30 Репортер-бізнес.
07.55 Т/с «Комісар Рекс».
08.30, 09.00 Репортер.
08.35 Т/с «Комісар Рекс».
09.20 Т/с «Клоун».
10.20 Х/ф «Говорю тобі».
12.10 Шоу І. Найди.
13.10 Х/ф «На плаву».
14.50 М/с «Пригоди Джекі Чана».
15.15 М/с «Мисливці за примарами».
15.40 М/с «Сабрина».
16.05 Т/с «Бунтівний шлях».
17.05 Т/с «Баффі — переможниця вампірів».
18.05 Т/с «Клоун».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Т/с «Комісар Рекс».
20.30 Кунсткамера. BEST.
21.10 «Вікна» з Д. Нагієвим.
22.10 Х/ф «Між янголом і бісом».
00.15 Репортер.
00.35 Погода.
00.45 Зона ночі.
00.50 Т/с «Нікіта».
01.40 Зона ночі.
02.05 Х/ф «Говорю тобі».
03.35 Зона ночі.
03.40 Х/ф «На плаву».
05.05 Зона ночі.
05.10 Кунсткамера.
05.40 Т/с «Бунтівний шлях».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00 Новини.
07.10 Телеканал «Добрий ранок».
08.00 Новини.
08.10 Телеканал «Добрий ранок».
09.00 Т/с «Інспектор Деррик».
10.00 Т/с «Клон».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.20 Т/с «Берег мрії».
12.10 Чекай на мене.
12.50 «Непутні нотатки» з Д. Криловим.
13.10 Місто жінок.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Х/ф «Светік».
15.40 «Єралаш».
16.00 Х/ф «Гонка з переслідуванням».
17.00 Новини.
17.25 Д/ф «В. Садовничий. Формула успіху».
17.50 Велике прання.
19.00 Т/с «Клон».
20.00 Час.
20.35 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант».
21.30 Жарт за жартом.
21.40 Т/с «Батьківщина чекає». 4 серія.
22.40 Д/ф «Старателі Мертвого міста».
23.30 Новий день. Сканер.
00.00 Час.
00.20 На футболі.
00.40 Х/ф «Нічні забави». 1 серія.
02.00 Новини.
02.05 Т/с «Берег мрії».
02.50 Велике прання.
04.00 Новини.
04.05 Місто жінок.
04.50 Д/ф «Старателі Мертвого міста».
06.00 Т/с «Інспектор Деррик».

РТР «Планета»

06.00 Добрий ранок, Росіє!
09.15 Т/с «Троє проти всіх-2».
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Гег.
11.00 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
11.45 Вісті-спорт.
11.55 Що хоче жінка?
12.40 Новини культури.
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.25 Приватне життя.
14.15 Д/с «Святині християнського світу».
14.40 Коротке замикання.
15.30 Вісті-спорт.
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Х/ф «Фіктивний шлюб».
17.15 М/ф «Пригоди козака Енея».
17.40 Т/с «Прості істини».
18.15 Т/с «Навіки Джулія».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Новини культури.
20.05 Третьяковка — дарунок неоціненний.
20.30 Т/с «Троє проти всіх-2».
21.15 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
22.00 Вісті +.
22.20 Х/ф «Убити Шакала».
23.30 Надбання республіки.
23.50 Партитури не горять.
00.15 Новини культури.
00.40 Нічний політ.
01.05 Т/с «Навіки Джулія».
01.50 Вісті-спорт.
02.00 Вісті.
02.30 Вісті-Москва.
02.45 Т/с «Троє проти всіх-2».
03.30 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
04.15 Х/ф «Убити Шакала».
05.25 Ретро-шлягер.
05.35 Хроніки XX сторіччя.

СЕРЕДА, 7 квітня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00-09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Вісті сільські.
09.20 Одвічні істини.
09.25, 12.50, 14.45, 15.45, 17.25, 01.20 Погода.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.45 Ситуація.
09.50 Т/с «Земля і кров».
10.50 Служба розшуку дітей.
11.00 Вісті.
11.15 Для тих, хто вдома.
11.30 Музична програма «Я розкажу вам про любов».
12.00 Телемагазин.
12.10 Урок англійської мови № 7.
12.25 Вітаю вас...
13.00 Мас-медіа.
13.10 «Сільський час» з К. Вороненко.
14.00 Абетка безпеки.
14.05 Клуб «Суперкниги».
14.25 Для тих, хто вдома.
14.40 Закон є закон.
14.55 Служба розшуку дітей.
15.00 Вісті.
15.10 Мас-медіа.
15.15 Подружки.
15.40 Сулжба розшуку дітей.
15.55 Цей день в історії. ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНА СТУДІЯ «5»
16.00 М/с «Кіту».
16.25 Студія «5».
16.55 Закон є закон.
17.05 Народна служба порятунку — 01.
17.30 Телефон податкової служби — 007.
18.00 Есе В. Скуратівського «Бачу землю!».
18.25 Зелений коридор.
18.50 Вісті. Діловий світ.
19.10 Саме той.
19.30 Закон є закон.
19.40 Концертна програма «Галерея».
20.05 Запитайте у міністра.
20.35 Вечірня казка.
20.10 Суперлото, Кено.
20.50 Мегалот.
21.00 Вісті.
21.30 Футбол. Ліга чемпіонів. «Депортиво» (Ла-Корунья, Іспанія) — «Мілан» (Італія).
23.40-01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телемагазин. ОСВІТНІЙ КАНАЛ
10.10 Цей день в історії.
10.15 Німецька година. Урок № 28.
10.55 Торговий ряд. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.00 Зірки над зірками.
11.05 «Іконостас». Частина І. Авторська програма професора Д.Степовика.
11.15 Прем'єра. «Живий звук». Концерт хору «Відродження».
11.40 «Дві ікони — дві долі».

КДРТРК

12.00 За київським часом.
12.10 Медичний центр «Довіра».
12.15 Світ авіації і туризму.
12.50 Лікар Роман Довженко рекомендує.
12.55 Люди і долі.
13.25 Краса і здоров'я.
13.30 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.02 ТСН.
07.30 Т/с «Ундіна».
09.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.55 Т/с «За що тебе люблю».
15.30 Т/с «Бідна Настя».
16.25 Т/с «Всі жінки — відьми».
17.25 Хочу і буду.
18.30 Т/с «Ундіна».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.10 ТСН. Погода.
20.15 Т/с «Бідна Настя».
21.15 Т/с «Таємниці слідства-3». Фільм 2 — «Третій зайвий». Частина 1. 3 серія.
22.15 «Без табу» з О. Герасим'юк.
23.00 Т/с «Секс і місто». ▲
23.45 ТСН.
00.05 Служба розшуку дітей.
00.10 Т/с «Таємниці слідства-3». Фільм 1 — «Заручники». Частина 2. 2 серія.
01.10 Т/с «Знову шалена Сьюзен».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00 Новини.
06.05 Мультфільм.
06.30 Бадьорого ранку!
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.25 Англійський алфавіт для дітей.
07.35 Абетка-малятко.
07.45 Арифметика-малятко.
08.00 Новини.
08.20 Народна платформа.
08.25 Т/с «Дільниця».
09.00 Новини.
09.35 Мультфільм.
10.00 Шанс. Model.ua.
11.05 Країна порад.
12.00 Новини.
12.15 Т/с «Сімейні пута».
13.20 Планета тварин.
14.25 Мультфільм.
15.05 М/с «Каспер».
15.35 М/с «Назад до майбутнього».
15.55 Т/с «Титани».
16.00 Новини.
17.00 Народна платформа.
17.05 Я все про Вас знаю.
17.55 Т/с «Жінка з ароматом кави».
18.00 Новини.
19.00 Ключовий момент.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Справжній детектив. «Секретний фарватер».
21.15 Т/с «Дільниця».
22.25 Т/с «Бандитський Петербург». «Крах Антибіотика». ▲
23.20 Подробиці. Підсумки дня.
23.45 Телевізійна служба розшуку дітей.
23.50 Київ-трофі. Дорога додому.
00.30 Т/с «Загнаний». ▲
01.15 Т/с «Смоллвілл-2». Заключна серія. ▲
02.00 Погода.
02.10 Т/с «Недоумки та диваки». ▲
03.35 Фільмографія.
04.05 Т/с «Курортний роман». «Жриця кохання». ▲
05.15 Т/с «Бандитський Петербург». «Крах Антибіотика». ▲

ICTV

05.00 Ранкова музика.
05.30 Т/с «Династія».
06.25 Служба розшуку дітей.
06.30 300 сек/год.
06.35 М/с «Ковбої Дикого Заходу».
07.00 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
07.15 М/с «Джинджер».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 Каламбур.
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Т/с «Прикрий мене!».
09.55 Т/с «Людина-невидимка».
10.55 Дівочі сльози.
11.50 Т/с «Затока Доусона».
12.45 Факти. День.
13.00 12 негренят.
14.00 Х/ф «Атомний собака».
15.45 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
16.00 М/с «Джинджер».
16.25 М/с «Люди у чорному».
16.55 Т/с «Людина-невидимка».
17.55 Дівочі сльози.
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Погода.
19.10 Каламбур.
19.40 Х/ф «Кара небесна».
21.45 Факти. Підсумок дня.
22.00 Спорт.
22.05 Погода.
22.15 12 негренят.
23.10 Х/ф «Привид».
00.50 «Третя зміна» представляє: х/ф «Новий Алькатрас», 02.25 Х/ф «Капітан Немо». 2 серія. Х/ф «Анна і Командор».

СТБ

УВАГА! ДО 16.00 — ПРОФІЛАКТИКА.

16.00 Програма передач.
16.05 Гарна квартира.
16.30 Вікна. Кримінал.
16.40 Принцип доміно.
17.50 Вікна. Столиця.
18.00 Т/с «Небесна кара».
19.00 Т/с «Команда «А».
20.00 Голод.
21.00 Вікна. Новини.
21.30 Вікна. Спорт.
21.35 Прогноз погоди.
21.40 Вікна. Бізнес.
22.00 Х/ф «Ціна голови». ▲
23.50 Вікна. Опівночі.
00.05 Прогноз погоди.
00.10 Д/с «Три художники». «Матісс».
00.55 Х/ф «Слідом маніяка». ▲
02.35 Вікна. Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.
06.35, 07.20, 07.40, 09.05 Підйом.
06.55 М/с «Пригоди Джекі Чана».
07.30 Репортер-бізнес.
07.55 Т/с «Комісар Рекс».
08.30, 09.00 Репортер.
08.35 Т/с «Комісар Рекс».
09.20 Т/с «Клоун».
10.20 Х/ф «Між янголом і бісом».
12.25 Шоу І. Найди.
13.25 Х/ф «Любов зла».
14.50 М/с «Пригоди Джекі Чана».
15.15 М/с «Мисливці за примарами».
15.40 М/с «Сабрина».
16.05 Т/с «Бунтівний шлях».
17.05 Т/с «Баффі — переможниця вампірів».
18.05 Т/с «Клоун».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Т/с «Комісар Рекс».
20.30 Кунсткамера. BEST.
21.10 «Вікна» з Д. Нагієвим.
22.10 Х/ф «Схрещені лінії».
00.05 Репортер.
00.25 Погода.
00.35 Зона ночі.
00.40 Служба розшуку дітей.
00.45 Т/с «Нікіта».
01.35 Зона ночі.
02.05 Х/ф «Любов зла». ■
03.15 Зона ночі.
03.20 Кунсткамера. BEST.
03.50 Зона ночі.
03.55 Х/ф «Весілля».
04.55 Т/с «Нікіта».
05.35 Т/с «Бунтівний шлях».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00 Новини.
07.10 Телеканал «Добрий ранок».
08.00 Новини.
08.10 Телеканал «Добрий ранок».
09.00 Т/с «Інспектор Деррик».
10.00 Т/с «Клон».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.20 Т/с «Берег мрії».
12.10 Людина і закон.
12.50 Шукачі. «Примари Аксайської митниці».
13.10 Місто жінок.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Т/с «Батьківщина чекає». 4 серія.
15.20 Розвідка. Версія для кіно. «Варіант «Омега».
16.00 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант».
17.00 Новини.
17.25 Самі з вусами.
17.50 Велике прання.
19.00 Т/с «Клон».
20.00 Час.
20.35 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант».
21.30 Жарт за жартом.
21.50 Т/с «Батьківщина чекає». 5 серія.
22.50 Таємниці сторіччя. «Вибух на лінкорі».
23.30 Новий день. Циркові династії.
00.00 Час.
00.20 Новий день. Д/ф «Джек-потрошитель».
01.00 Х/ф «Нічні забави». 2 серія.
02.00 Новини.
02.05 Т/с «Берег мрії».
02.50 Велике прання.
04.00 Новини.
04.05 Місто жінок.
04.40 Таємниці сторіччя. «Вибух на лінкорі».
06.00 Т/с «Інспектор Деррик».

РТР «Планета»

06.00 Добрий ранок, Росіє!
09.15 Т/с «Троє проти всіх-2».
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Колосальне господарство.
11.00 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
11.45 Вісті-спорт.
11.55 Що хоче жінка?
12.40 Новини культури.
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.25 Приватне життя.
14.15 Д/с «Святині християнського світу».
14.40 Коротке замикання.
15.30 Вісті-спорт.
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Х/ф «Поїзд до Брукліна».
17.40 Т/с «Прості істини».
18.15 Т/с «Навіки Джулія».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Новини культури.
20.05 Хто ми?
20.30 Т/с «Троє проти всіх-2».
21.15 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
22.00 Вісті +.
22.20 «Авторитет» із Д. Кисельовим.
22.45 Док. фільм.
22.55 Футбол. Чемпіонат Росії. «Зеніт» (Санкт-Петербург) — «Рубін» (Казань).
00.40 Нічний політ.
01.05 Т/с «Навіки Джулія».
01.50 Вісті-спорт.
02.00 Вісті.
02.30 Вісті-Москва.
02.45 Т/с «Троє проти всіх-2».
03.30 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
04.15 Футбол. Чемпіонат Росії. «Спартак»(Москва) — «Шинник» (Ярославль).

ЧЕТВЕР, 8 квітня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00-09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Вісті сільські.
09.20 Одвічні істини.
09.25, 11.25, 12.20, 15.45, 22.50, 01.20 Погода.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.45 Ситуація.
09.50 Крок до зірок.
10.20 Мультфільм «Тріщина».
10.50 Служба розшуку дітей.
11.00 Вісті.
11.10 Для тих, хто вдома.
11.30 Бути жінкою.
11.50 Телемагазин.
12.00 Урок французької мови № 26.
12.25 Вітаю вас...
12.55 Абетка безпеки.
13.00 Мас-медіа.
13.10 Телефортуна.
13.50 «Classik-Прем'єр» з Т. Міленіною.
14.25 Для тих, хто вдома.
14.40 Закон є закон.
14.45 Служба розшуку дітей.
15.00 Вісті.
15.10 Мас-медіа.
15.20 Подорож у дитинство.
15.50 Цей день в історії. ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНА СТУДІЯ «5»
16.00 М/с «Кіту».
16.15 Студія «5».
16.40 Закон є закон.
16.45 Грані пізнання.
17.05 Авторська програма Л. Лисенко «Не все так погано...».
17.35 Енергетичне поле.
18.00 Телемарафон «Разом проти корупції».
18.50 Вісті. Діловий світ.
19.10 Саме той.
19.30 Закон є закон.
19.35 Телемарафон «Разом проти корупції».
20.35 Вечірня казка.
20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Вісті.
21.30 Діловий світ.
21.35 Мас-медіа.
21.40 Тема дня.
21.45 Світ спорту.
21.55 Ситуація.
22.00 Вісті.
22.05 Авторська програма О. Савенка «ЧетверТА влада».
22.45 Служба розшуку дітей.
23.00-01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 Д/с «Палітра». Ренуар.
01.55 Концертна програма «Галерея».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телемагазин. ОСВІТНІЙ КАНАЛ
10.10 Цей день в історії.
10.15 Урок англійської мови № 8.
10.30 Освітянські новини.
10.40 Наша мова.
10.55 Торговий ряд. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.00 Зірки над зірками.
11.05 «Іконостас». Частина 2. Авторська програма професора Д.Степовика.
11.25 Прем'єра «Музичні салони в палаці Терещенка». Передача 1.
11.40 «Форсайт». Телеальманах.

КДРТРК

12.00 За київським часом.
12.10 Київ діловий.
12.40 Естафета.
12.55 Світ здоров'я.
13.10 Жінка закохана в мене.
13.25 Краса і здоров'я.
13.30 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.02 ТСН.
07.30 Т/с «Ундіна».
09.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.55 Т/с «За що тебе люблю».
15.30 Т/с «Бідна Настя».
16.25 Т/с «Всі жінки — відьми».
17.25 Хочу і буду.
18.30 Т/с «Ундіна».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.10 ТСН. Погода.
20.15 Т/с «Бідна Настя».
21.15 Т/с «Таємниці слідства-3». Фільм 2 — «Третій зайвий». Частина 2. 4 серія.
22.25 Я так думаю. «Чи є життя після смерті».
23.20 Т/с «Секс і місто». ▲
00.05 ТСН.
00.25 Служба розшуку дітей.
00.30 Т/с «Таємниці слідства-3». Фільм 2 — «Третій зайвий». Частина 1. 3 серія.
01.30 Т/с «Знову Шаленна Сьюзен».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00 Новини.
06.05 Мультфільм.
06.30 Камера сміху.
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.25 Англійський алфавіт для дітей.
07.35 Абетка-малятко.
07.45 Арифметика-малятко.
08.00 Новини.
08.20 Народна платформа.
08.25 Т/с «Дільниця».
09.00 Новини.
09.35 Містер Кук.
10.15 Мультфільм.
10.25 Все для тебе.
11.05 Країна порад.
12.00 Новини.
12.15 Т/с «Сімейні пута».
13.20 Планета тварин.
14.25 Мультфільм.
15.00 М/с «Каспер».
15.30 М/с «Назад до майбутнього».
15.55 Т/с «Титани».
16.00 Новини.
16.55 Народна платформа.
17.00 Я все про Вас знаю.
17.55 Т/с «Жінка з ароматом кави».
18.00 Новини.
19.00 Ключовий момент.
20.00 Подробиці.
20.40 Спецпроект. «Діти підземелля».
21.15 Т/с «Дільниця».
22.25 Т/с «Бандитський Петербург». «Крах Антибіотика». ▲
23.25 Футбол. 1/4 фіналу Кубка УЄФА.
01.20 Т/с «Загнаний». ▲
02.05 Погода.
02.15 Т/с «Недоумки та диваки». ▲
03.40 Мультфільм.
04.00 Т/с «Курортний роман. Чари». ▲
05.10 Т/с «Бандитський Петербург». «Крах Антибіотика». ▲

ICTV

05.00 Ранкова музика.
05.35 Т/с «Династія».
06.30 300 сек/год.
06.35 М/с «Ковбої Дикого Заходу».
07.00 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
07.15 М/с «Джинджер».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 Каламбур.
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Т/с «Прикрий мене!».
09.55 Т/с «Людина-невидимка».
10.55 Дівочі сльози.
11.50 Т/с «Затока Доусона».
12.45 Факти. День.
13.00 12 негренят.
14.00 Х/ф «Кара небесна».
15.45 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
16.00 М/с «Джинджер».
16.25 М/с «Люди у чорному».
16.55 Т/с «Людина-невидимка».
17.55 Дівочі сльози.
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Погода.
19.10 Каламбур.
19.45 Х/ф «Універсальний солдат-3».
21.45 Факти. Підсумок дня.
22.00 Спорт.
22.05 Погода.
22.15 12 негренят.
23.10 Х/ф «Новий Алькатрас».
00.55 «Третя зміна» представляє: х/ф «Арабеска», 02.45 Х/ф «Капітан Немо». 3 серія. Х/ф «Дрібниці життя».

СТБ

06.30 Прогноз погоди.
06.35 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
07.30 «Маски-шоу». Найкраще.
08.00 Вікна. Бізнес.
08.20 Прогноз погоди.
08.25 Новий Старий Світ.
08.50 Вікна. Столиця.
09.00 Принцип доміно.
10.15 Т/с «Небесна кара».
11.10 Голод.
12.05 «Маски-шоу». Найкраще.
12.30 Вікна. Новини.
12.50 Т/с «Команда «А».
13.50 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
14.55 Х/ф «Він, вона і діти».
16.30 Вікна. Кримінал.
16.40 Принцип доміно.
17.50 Вікна. Столиця.
18.00 Т/с «Небесна кара».
19.00 Т/с «Команда «А».
20.00 Голод.
21.00 Вікна. Новини.
21.30 Вікна. Спорт.
21.35 Прогноз погоди.
21.40 Вікна. Бізнес.
22.00 Х/ф «Слідом маніяка». ▲
23.55 «Маски-шоу». Найкраще.
00.25 Вікна. Опівночі.
00.40 Прогноз погоди.
00.45 Х/ф «Він, вона і діти».
02.15 Х/ф «Моя маленька вбивця». ▲
03.40 Вікна. Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.
06.35, 07.20, 07.40, 09.05 Підйом.
06.55 М/с «Пригоди Джекі Чана».
07.30 Репортер-бізнес.
07.55 Т/с «Комісар Рекс».
08.30, 09.00 Репортер.
08.35 Т/с «Комісар Рекс».
09.20 Т/с «Клоун».
10.20 Х/ф «Схрещені лінії».
12.20 Шоу І. Найди.
13.20 Х/ф «Клянуся в невірності».
14.55 М/с «Пригоди Джекі Чана».
15.20 М/с «Мисливці за примарами».
15.40 М/с «Сабрина».
16.05 Т/с «Бунтівний шлях».
17.05 Т/с «Баффі — переможниця вампірів».
18.05 Т/с «Клоун».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Т/с «Комісар Рекс».
20.30 Кунсткамера. BEST.
21.10 «Вікна» з Д. Нагієвим.
22.10 Х/ф «Моральні цінності сімейки Аддамсів». ▲
00.05 Репортер.
00.25 Швидкий гол.
00.30 Погода.
00.40 Зона ночі.
00.45 Т/с «Нікіта».
01.35 Зона ночі.
02.00 Т/с «Латинський коханець». ■
02.55 Зона ночі.
03.00 Х/ф «Моральні цінності сімейки Аддамсів». ▲
04.35 Зона ночі.
04.40 Т/с «Нікіта».
05.20 Т/с «Бунтівний шлях».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00 Новини.
07.10 Телеканал «Добрий ранок».
08.00 Новини.
08.10 Телеканал «Добрий ранок».
09.00 Т/с «Інспектор Деррик».
10.00 Т/с «Клон».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.20 Т/с «Берег мрії».
12.10 У світі тварин.
12.50 Загадкова японська душа.
13.10 Місто жінок.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Т/с «Батьківщина чекає». 5 серія.
15.20 Паоуло Коельо. Бесіди з «Алхіміком».
16.00 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант».
17.00 Новини.
17.25 Сміхопанорама.
17.50 Велике прання.
19.00 Т/с «Клон».
20.00 Час.
20.35 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант».
21.30 Жарт за жартом.
21.50 Т/с «Батьківщина чекає». Заключна серія.
22.50 Д/ф «Біси». «Анджея Вайди».
23.30 Новий день. Генії і лиходії. Марлен Дітрих.
00.00 Час.
00.20 Новий день. Таємниці забутих перемог. «Зброя перемоги. Іл-2».
00.50 Х/ф «Теща».
02.00 Новини.
02.05 Т/с «Берег мрії».
02.50 Велике прання.
04.00 Новини.
04.05 Місто жінок.
04.40 Д/ф «Біси» Анджея Вайди».
06.00 Т/с «Інспектор Деррик».

РТР «Планета»

06.00 Добрий ранок, Росіє!
09.15 Т/с «Троє проти всіх-2».
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Недовгі історії. А. Аверченко «Випадок із Патлецовим».
11.00 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
11.45 Вісті-спорт.
11.55 Що хоче жінка?
12.40 Новини культури.
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.25 Приватне життя.
14.15 Д/с «Святині християнського світу».
14.40 Коротке замикання.
15.30 Вісті-спорт.
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Х/ф «Чорні берети».
17.20 М/ф «Таємниця країни суниці».
17.40 Т/с «Прості істини».
18.15 Т/с «Навіки Джулія».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Новини культури.
20.05 Петербург. Час і місце.
20.30 Т/с «Троє проти всіх-2».
21.15 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
22.00 Вісті +.
22.20 Х/ф «Жінка для всіх».
23.40 Ретро-шлягер.
23.50 Хто там...
00.15 Новини культури.
00.40 Нічний політ.
01.05 Т/с «Навіки Джулія».
01.50 Вісті-спорт.
02.00 Вісті.
02.30 Вісті-Москва.
02.45 Т/с «Троє проти всіх-2».
03.30 Т/с «Ключі від безодні». «Операція «Голем».
04.15 Х/ф «Жінка для всіх».
05.35 Хроніки XX сторіччя.

НОВИНИ

ОФІЦІЙНО

Протокол парафовано, але проблеми залишаються

(Початок на 1-й стор.).

Офіційна позиція української сторони полягає в тому, що до ратифікації Євросоюз має вжити заходів, які зменшили б негативний вплив його розширення на торговельні відносини Києва з країнами-вступниками. Такими заходами Україна бачить надання їй статусу країни з ринковою економікою, перегляд обсягів поставок до ЄС деяких видів української продукції, впорядкування двосторонніх договірно-правових баз із країнами, що вступають до союзу. «Очікуємо, що до моменту набуття протоколом чинності з боку ЄС та Єврокомісії буде вжито належних заходів для розв'язання ключових проблем, пов'язаних з негативними для України наслідками розширення ЄС у короткостроковій перспективі», — йдеться в оприлюдненій заяві МЗС.

Однак, як свідчать висловлювання представників ЄС, Брюссель не пов'язує набуття протоколом чинності з розв'язанням вищезгаданих питань. Хоча й не заперечує продовження дискусії. «Ми обговорювали це протягом останніх кількох місяців, і обговорення триватиме», — зазначив речник Європейської комісії Дієго Охеда. Водночас він додав: «Ми працюємо над визначенням квот на сталь, проте це не означає, що визначимо їх у такий спосіб, якого хотіла б Україна».

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Троє подолали бар'єр

АКТУАЛЬНО

За попередніми даними, до нового парламенту Грузії, крім партії влади, ввійдуть ще дві політичні організації: «Відродження», яким керує глава Аджарської автономії Аслан Абашидзе, і «Права опозиція». До речі, в Аджарії у партії влади прихильників більше, ніж у партії Абашидзе.

У відсотковому співвідношенні голоси виборців розподілилися так: «Національний рух — демократи» — 65,6% голосів, «Союз демократичного відродження» — 8,24%, блок «Права опозиція: Промисловці — Нові» — 7,18. Упритул наблизилася до семивідсоткового бар'єра Лейбористська партія, однак їй не вдалося його подолати. Утім, остаточні дані ЦВК ще не оприлюднила, оскільки опрацьовано лише дві третини бюлетенів.

За словами голови Центрвиборчкому Зураба Чиаберашвілі, усі матеріали про порушення, допущені під час виборів, зокрема й на території Аджарської автономії, буде передано до Генпрокуратури. До речі, Генпрокуратура вже порушила 61 справу, пов'язану з парламентськими виборами.

Тамаз ЛОМСАДЗЕ.

Тбілісі.

УРОЧИСТОСТІ

У Дніпропетровську відкриється японський центр

Сьогодні в Дніпропетровську відбудеться офіційне відкриття Японського культурного центру. В урочистостях візьмуть участь Надзвичайний і Повноважний Посол Японії в Україні Кищиро Амае, офіційні особи від нашої сторони. Як повідомили в Посольстві Японії, мета діяльності центру — поширювати інформацію про Японію у різних напрямах, а також надати можливість тим, хто цікавиться цією країною, безпосередньо прилучитися до багатства японської культури, вивчати японську мову, традиційні мистецтва. А щоб полегшити процес навчання, українські бізнесмени разом з японською «Асоціацією на ознаменування виставки ЕКСПО» закупили офісну техніку й обладнання (на 110 тис. дол.).

ФОТОФАКТ

У Вінниці вшанували пам'ять воїнів, які загинули 60 років тому під час визволення області від фашистських загарбників. Біля меморіалу Слави, де поховано шість тисяч визволителів міста, відбувся мітинг-реквієм.



Фото Олександра ГОРДІЄВИЧА (Укрінформ.)

Армії виписали бюлетень. Оборонний

ВІЙСЬКОВА РЕФОРМА

(Початок на 1-й стор.).

Глава парламентського Комітету з питань національної безпеки й оборони Георгій Крючков вважає, що стратегічний оборонний бюлетень було складено на підставі того, що Україна заявила про свій курс на повну інтеграцію в НАТО.

Мета проекту — аналітична оцінка стану збройних сил та інших військових формувань, визначення шляхів військової реформи відповідно до стратегічних національних інтересів.

Як заявив Міністр оборони України Євген Марчук, оборонний бюлетень містить оцінку воєнних загроз нашій державі, стану ЗС країни, інформацію про їхню структуру, чисельність, а головне — напрям реформування збройних сил до 2015 року.

Бюлетень дає змогу робити прогноз стосовно витрат на оборону з 2004 по 2015 рік, розрахованих за кожним роком. Як зазначив міністр, ці показники мають максимальну точність і пов'язані з розвитком ВВП та реформуванням соціальних платежів в Україні.

Отже, цей документ підводить реальну стратегічну і фінансову базу під теорію військової реформи. Після доопрацювання його буде представлено в Раді національної безпеки й оборони, а потім направлено на затвердження Президенту України.

Ольга ВІТЕР.

ВРОЖАЙ-2004

Податок можна не платити

(Початок на 1-й стор.).

Не оподатковуються також доходи від продажу сільськогосподарської продукції, яка вирощена на земельних ділянках, наданих для будівництва й обслуговування житлового будинку, господарських будівель і споруд, а також на земельних ділянках, наданих для ведення садівництва й індивідуального дачного будівництва.

Отож селянин не сплачуватиме 13-відсотковий податок з доходів, отриманих від реалізації продукції особистого господарства. За оцінками експертів, у разі незапровадження пільги сільським мешканцям довелося б викласти сумарно майже 250 млн. грн. податку лише з продажу молока.

Іван ЛАЗНЮК.

Поспішай неквапно — і станеш екстремалом

НОВАЦІЇ

Запровадження в країні спецрахунків з ПДВ, як стало відомо після зустрічі Президента Леоніда Кучми з Першим віце-прем'єр-міністром Миколою Азаровим, переноситься з 1 квітня на 1 травня нинішнього року.

Цього багато хто очікував. Передусім ті, хто сумнівався, що мільйонна армія платників податків встигне за короткий час погодити з комерційними банками відкриття спецрахунків, налаштуватися на різке зростання документообігу з одночасним відволіканням коштів на термін, який може поставити під загрозу стабільну підприємницьку діяльність. Заради чого запроваджуються спецрахунки, поки що предметно не відповіли, зате користь від того Міністерству фінансів, ДПАУ, комерційним банкам очевидна.

Сергій МИКОЛАЇВ.

До екіпажу «Навстара» не пускають дипломатів

Уповноважений ВР з прав людини Ніна Карпачова вдруге звернулася до Надзвичайного і Повноважного Посла США в Україні Джона Хербста з проханням надати дипломатичну допомогу в рішенні долі засуджених в Іраку капітана і старпома судна «Навстар-1» Миколи Мазуренка та Івана Сощенка.

Як повідомляв «ГУ», 13 жовтня минулого року Центральним судом Іраку за обвинуваченням у контрабанді пального двох українських моряків танкера «Навстар-1» було засуджено до семи років позбавлення волі і штрафу в розмірі 1,2 мільйона доларів США кожного. Їхні адвокати подали апеляцію до Верховного суду Іраку. Суд визнав попереднє рішення необгрунтованим і постановив переглянути вирок. Але його залишили без змін. На початку березня цього року адвокати моряків подали другу апеляцію.

Її розгляду обвинувачені очікують у жахливих умовах. Через нескінченні допити і тяжкі умови утримання у в'язниці Абу Гур'яб стан здоров'я українських моряків різко погіршився. Хворому на цукровий діабет капітанові М. Мазуренку нерегулярно передають ліки, майже два місяці заборонено телефонний зв'язок із родинами моряків, останнім часом до них не пускають навіть українських дипломатів.

Уповноважений з прав людини сподівається, що посол через Державний департамент Сполучених Штатів Америки зможе посприяти в забезпеченні об'єктивного розгляду другої апеляційної скарги засуджених. Як повідомили у прес-службі Уповноваженого ВР з прав людини, омбудсман також просить ужити заходів для забезпечення належних умов утримання громадян України.

Посади горіх...

Шістдесят стихійних сміттєзвалищ ліквідовано на Вінниччині під час весняної акції «Благоустрій України». На їх місці виростуть дерева: для озеленення населених пунктів об'єднання «Вінницяліс» надало 10 тисяч саджанців і півмільйона сіянців деревних та чагарникових порід. За кошти обласного екологічного фонду у Староміському районі Вінниці буде розбито сквер. Участь у його створенні візьмуть студенти навчальних закладів обласного центру. 70 тисяч гривень плановано використати на очищення річки Тяжилівка, притоки Південного Бугу, та струмка Безіменний.

Екологи закликають жителів області перетворити край на... міцний горішок: посадити близько двох мільйонів дерев горіха, тобто по одному на кожного вінничанина.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

ФОТОФАКТ

Таку картину *(на знімку)* побачили жителі Макіївки Донецької області. Залишки автомобіля «Фольксваген Пасат» після аварії опинилися на стіні житлового двоповерхового будинку. За словами співробітників ДАІ, водій і пасажир дістали легкі тілесні ушкодження.



Фото УНІАН.

Танок з пінгвінами на дні вкритого кригою океану

водив доцент Харківського національного університету Андрій Утєвський

ОЦЕ ТАК ПРОФЕСІЯ!

Протягом 13 місяців зимівлі на станції «Академік Вернадський» учасник восьмої Української антарктичної експедиції (УАЕ) понад сто разів занурювався в крижану воду на глибину до 57 метрів, щоразу залишаючись там 30—50 хвилин.

Вага аквалангіста-полярника разом зі спорядженням — 170 кг! Найбільше панові Андрію запам'ятався такий випадок: коли він стояв на океанському дні на глибині кілька десятків метрів, до нього підпливла ватага пінгвінів і почала водити навколо аквалангіста танок! Щоправда, доводилося остерігатися морських леопардів. Цей півтонний тюлень має величезні зуби й жартів не любить.

А наймолодший член експедиції і, за сумісництвом, власник найрозкішнішої бороди 28-річний геофізик-озонометрист Ігор Гвоздовський якось навідався на острів Пітерман — до «Країни пінгвінів». Фотографує одного з «аборигенів», а інші пінгвіни нумо смикати полярника за куртку — чому це, мовляв, його фотографуєш, а нас ні — ми теж хочемо!

Головне, є в України антарктичне майбутнє — п'ятирічна Богдана та її трирічна сестричка Софійка. Їхні батьки — Роман Братчик і Світлана Краковська — познайомилися... в Антарктиді, під час зимівлі в складі другої УАЕ! Тож не дивно, що їхні доньки вже тепер страшенно люблять пінгвінів.

Сергій ХОМІНСЬКИЙ.

До золотого весілля — подарунок від «Голосу»


Фото автора.

Здається, мешканець Кам'янця-Подільського Михайло Костовський досі не може повірити в те, що в подарунок від газети йому надійшло дві тисячі гривень. Ніколи в житті не розраховував на жодні виграші і лотереї. Здебільшого заробляв працею та знаннями. А натрудився чимало.

П'ятдесят один рік пропрацював шкільним учителем історії. Починав у сільських школах, а потім перебрався до цього міста, став директором школи №10. Тут пропрацював не один десяток літ. Дружина Владислава Станіславівна теж все життя віддала дітям, викладаючи українську мову у школі для дітей із слабким зором.

Скільки у нього було учнів, Михайло Миколайович тепер уже і не пригадає — тисячі. Надзвичайно пишається тим, що є серед його випускників навіть академіки. А тих, хто став доцентом, викладачем вузу чи просто шкільним учителем, уже й не перелічити. Сам учитель не просто знав свій предмет, як кажуть, на зубок, а любив його всією душею. Так і дітей вчив. А головне — завжди любив повторювати: історія робить людину громадянином. І мене обов'язково попросив записати і повторити цю фразу для всіх. Бо справжніх патріотів нам так катастрофічно не вистачає.

І хоча колишній учитель вже давно відійшов і від шкільних справ, і від усіляких громадських навантажень, і від політичної круговерті, проте інтересу до життя, до усього того, що відбувається в державі, не втратив.

Каже, що кожного дня уважно перечитує нашу газету, слідкує за тим, як живе парламент, що діється у різних партіях, а потім робить свої висновки. Хоч сам не належить до палких прихильників тієї чи тієї партії, проте характеристики кожній дає дуже влучні. Напевно, стає в нагоді фах історика, котрий навчив пильно стежити за життям, все зважувати і старатися бути об'єктивним. **Дякує старий вчитель і газеті за те, що намагається бути чесною й неупередженою, не робить жодних політичних кренів.** За це і є прихильником видання з першого дня його виходу.

До речі, гроші для її передплати завжди в родині Костовських знаходили із скромної пенсії. І завжди дивувалися деяким молодим колегам, котрі шкодують червонця із зарплати на газету чи журнал. І справа тут не в бідності, переконаний Михайло Миколайович, а в тому, що втрачається інтерес до суспільного життя. А хіба без цього можна бути добрим учителем? Та чи просто культурною людиною?

Останніх кілька місяців Костовським довелось економити буквально на всьому. Так склалося, що Михайло Миколайович пережив дві складні операції. У його віці — непросте випробування. Та й фінансово для двох пенсіонерів це нелегко. Добре, що трохи виручив свій город та садок біля хати. Та, незважаючи ні на що, від газети все-таки не відмовилися.

Тож були приємно вражені, коли дізналися, що, взявши участь у розіграші призів для передплатників «Голосу України», виграли дві тисячі гривень — майже річну пенсію.

Гроші вже отримали. Хочуть купити нового телевізора. Їхній старий вже давно не працює, тому зі світом новин пенсіонерів єднає тільки «ГУ» та ще радіо. Отож і вирішили, що до свого золотого весілля (а до нього рукою подати), можливо, й зроблять собі такий подарунок.

Нам приємно, що до такої важливої події в житті ювілярів певним чином буде причетна і газета. Зичимо молодим такої самої любові, яка поєднала їх півстоліття тому. Нехай і надалі веде вона їх удвох. А у тяжку хвилину буде кому підтримати. Бо є у Костовських двоє дітей, четверо онуків. А ще — тисячі учнів, котрих вони свого часу виводили на дороги життя.

Ірина КОЗАК.

Хмельницький.

На знімку: жодний номер «Голосу України» не залишається непрочитаним у родині Костовських.

Держкомзв'язку України
АБОНЕМЕНТ
"Голос України" На газету (Індекс видання)
Кількість комплектів

Як із другом дорогим радий зустрічі з нею...

Більш як шість років передплачую «Голос України». Дуже цікава газета, справедливо висвітлює всі сторони нашого життя. На тлі тієї мізерної пенсії, що одержую, вона дорогувата, але без газети я вже не можу. Тому свідомо відмовляюся від придбання чогось, але газету передплачую і радію їй, як дорогому другові, котрий завжди є в мене вдома. Звісно, хотілося б виграти приз від «Голосу України», тому надсилаю копію квитанції про передплату. Бажаю всім вам доброго здоров'я і великих творчих успіхів!

З повагою, Василь ТИЩЕНКО.

Конотоп Сумської області.



КРИМІНАЛЬНІ НОВИНИ З ІНТЕРНЕТ-ПАВУТИНИ

Наближається великий переділ енергоринку?

Ситуація на українському енергетичному ринку так заплутана, що розгледіти його схеми чи реальних гравців не береться ніхто, констатує *«Compromat. Ru»*.

Сайт відсилає нас до передодня парламентських виборів 2002 року, коли всім здавалося, що більшість українських обленерго в руках відомого на політичному і спортивному полях олігарха Григорія С. А дарма.

За даними інтернет-видання, на той час 16 обленерго, низка суперпотужних стратегічних заводів на Сході України перебували під впливом заснованого Костянтином Г. україно-російського СП «М-я». І саме його бізнес-група була головним «годувальником» партії Григорія С., якій вдалося взяти парламентський бар'єр.

Інша справа, що вчорашні компаньйони-вигодуванці, пробравшись у вищі державні кабінети, заходилися відбирати у «годувальника» сам бізнес. Доказ — хвиля переворотів в низці обленерго і стратегічних промислових підприємствах та у банку Костянтина Г. (погортайте підшивки газет). А згодом і самого бізнеспокровителя — «мордою в асфальт» з традиційним «джентльменським набором — підкиданням пістолета і наркотиків». Політичний скандал з цього приводу ще не забули?

Рятуючи власну шкуру, Костянтин Г. погодився продати свої акції в українських обленерго...

...І саме тут дивним чином з'ясовується, що у цій історії всемогутні Григорій С., Віктор М. укупі з своєю впливовою партією — лише такі собі «хлопці на побігеньках». Культурно кажучи, менеджери-лобісти чийогось бізнесу. Бо реально енергорозподільні компанії в Україні — під владою російського магната Олександра Б. (його називають близьким до «московського політика у кепці» і людиною з команди екс-керівника адміністрації російського президента).

Взявши гору над Костянтином Г., київські переможці у свою чергу змушені були продати пакети акцій обленерго московському угрупованню в обмін на входження до кремлівських кабінетів (мовою політиків це називається теплими стосунками президентських фаворитів). Однак у зв'язку з відставкою глави президентської адміністрації РФ і цей козир з рук наших політиків-бізнесменів випав. Нині у них — не найкращі часи. Інтернет-видання натякає на близьку сенсаційну (для непосвячених) відставку впливового можновладця з Печерських пагорбів — «політико-бізнесового напарника» Григорія С. А за цим — падіння впливу і їхньої об'єднаної партії.

Хто у цьому зацікавлений? Сайт називає відому політичну силу і її чільників з так званої «сім'ї». Один з її лідерів розраховує на родинні стосунки з вершителем доль у державі, другий — на земляцьке походження з кількома керівниками силових структур і з впливовим політиком Путінської команди, третій... Сайт аналізує останні події, у тому числі й організаційно-кадрові на енергоринку України. Висновок: тут знову наближається великий переділ. З усіма відомими атрибутами і сюрпризами?

За розголошення масонських таємниць можуть перерізати горло і вирвати язика...

Така кара, як чи то жартома, чи то серйозно припускає **«Provokator. com. ua»**, може чекати відомого російського фахівця з історії масонства Сергія Карпачова. Там паче що він у своїй новій книзі «Путівник по масонських таємницях...» оприлюднив не одну схованку за сімома замками сторінку тіньових можновладців. Відтепер, пише сайт, усі масонські таємниці стали очевидними. У шести розділах автор повідав не лише історію західноєвропейського і російського масонства з початку XVIII і до кінця XX століть, зокрема про відмінності між регулярними і нерегулярними ложами, особливості масонських орденів у різних країнах тощо. Він називає конкретні прізвища і біографічні дані найвпливовіших «вільних кам'янщиків» (масонів). У тому списку окрім загальновідомих (Вашингтон, Гарибальді, Новиков, Франклін Рузвельт) з'явилися доволі несподівані фігури: письменники Алданов, Амфітеатров, російські імператори, шахіст Альохін, Бенкендорф, граф Уваров. Російському масонству автор приділив найпильнішу увагу — там і легенди про масонство Петра І, декабристів, членів Тимчасового уряду, Єльцина та його соратників.

Досліджені у книзі термінологія, символіка, ритуали лож, ключі до їхніх шифрів не залишать байдужими тих, хто воліє зазирнути у «задзеркалля». Тим паче що шостий розділ подає найповнішу російськомовну бібліографію на цю непросту тему. Цікаво, українські прізвища там надибати можна?

Повертаючись до язика (не мови!) автора дослідження, інтернет-видання зауважує, що хоча клятва «вільних кам'янщиків» і нагадує вітійоватий тост, у ній справді вказано: за розголошення таємниці ордену винному переріжуть горло, вирвуть язика, а тіло поховають у піску морському, щоб море винесло його у «вічне забуття».

Підготував Анатолій БЕНЬ.

ЗАЛИШАЙТЕСЯ З «ГОЛОСОМ»!

Бенефіс повторимо на біс

В Яворові журі та громада обирали «Учителя року». Учасниці імпрези пройшли достойний бенефіс за підтримки районної влади і меценатів.

Серед сільських районів області саме на Яворівщині було найбільше призерів Всеукраїнської олімпіади з базових дисциплін: 17 учнів показали відмінні знання.

А приз читацьких і журналістських симпатій дістала Ганна Гірка, учителька зарубіжної літератури із Новояворівська. Майбутній фах вона починала опановувати... на пасовиську. Восьма з дев'ятьох дітей у родині дуже любила читати. Дитина брала на пасовисько і «Собор» Олеся Гончара, і «Декамерон», і «Війну і мир». Виступаючи на сцені, вона закликала колег обмірковувати творчі ідеї, навіть миючи посуд. Хоч як прикро, майже всі сільські вчителі, за словами начальника Яворівського районного відділу освіти Григорія Бабія, тримають корів і свиней. Інакше не вижити.

І все ж у перервах між домашніми і шкільними справами, учитель повинен читати...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.


Фото автора.

На знімку: призерка «Голосу України» Ганна Гірка та її чоловік — директор Новояворівської середньої школи № 3 Володимир Гірка.

ОГОЛОШЕННЯ

Річний фінансовий звіт АКБ «Порто-Франко»

Баланс АКБ «ПОРТО-ФРАНКО» за станом на 31 грудня 2003 року

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
	АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ		10463	8317
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	11	0	0
3	Кошти в інших банках	12	14559	6506
4	Цінні папери на продаж	13	5627	2395
5	Кредити та заборгованість клієнтів	14	28846	20960
6	Інвестиційні цінні папери	15	5472	2022
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	16	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	17	1984	954
9	Нараховані доходи до отримання	18	191	240
10	Інші активи	19	870	648
11	**Усього активів**		68012	42042
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків		8000	0
13	Кошти клієнтів	20	37241	25072
14	Інші депозити	21	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	22	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	23	345	205
17	Інші зобов'язання	24	1958	2078
18	**Усього зобов'язань**		47544	27355
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19	Статутний капітал	25	18214	13214
20	Капіталізовані дивіденди		0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів		0	0
22	Емісійні різниці		0	0
23	Резерви та інші фонди банку		707	438
24	Результати переоцінки необоротних активів		515	0
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		746	746
26	Прибуток/збиток за звітний рік		286	289
27	**Усього власного капіталу**		20468	14687
28	**Усього пасивів**		68012	42042

Керівник Панченко А.О.
Головний бухгалтер Шкрабак Л.М.

Звіт про фінансові результати АКБ «ПОРТО-ФРАНКО» за станом на 31 грудня 2003 року

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	2	3619	2400
1.2	Процентні витрати	2	-925	-627
1	Чистий процентний дохід		2694	1773
2.1	Комісійний дохід		3807	3931
2.2	Комісійні витрати		-841	-872
2	Чистий комісійний дохід		2966	3059
3	Дохід у вигляді дивідендів	3	0	0
4	Чистий торговельний дохід	4	684	856
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		0	0
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		0	0
7	Інший дохід		134	3
8	Операційний дохід		6478	5691
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		0	0
10	Загальні адміністративні витрати	5	-1811	-1847
11	Витрати на персонал	6	-1590	-1341
12	Інші витрати		-955	-935
13	Прибуток від операцій		2122	1568
14	Чисті витрати на формування резервів	7	-1421	-1119
15	Прибуток до оподаткування		701	449
16	Витрати на податок на прибуток	8	-415	-160
17	Прибуток після оподаткування		286	289
18	Непередбачені доходи/витрати	9	0	0
19	Чистий прибуток/ збиток банку		286	289
20	Чистий прибуток на одну просту акцію	10	0,19	0,21
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	10	0,19	0,21

Керівник Панченко А.О.
Головний бухгалтер Шкрабак Л.М.

Звіт про рух грошових коштів за станом на 31 грудня 2003 року

(непрямий метод) (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
	I. Операційна діяльність			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		286	289
	Поправки чистого прибутку		0	0
2	Нараховані витрати		+141	+37
3	Нараховані доходи		+48	+65
4	Амортизація основних засобів		+323	+364
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		+1423	+896
6	Торговельний результат		+75	-3
7	Нарахований та відстрочений податок		+139	-157
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		+48	0
9	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії		0	0
10	*Амортизація дисконту і премії цінних паперів*		0	0
11	Інший рух коштів, які не є грошовими		+562	+374
12	*Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку*		+3045	+1865
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		+29	+209
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		-9172	-10169
15	Зменшення (збільшення) інших активів		-1053	-272
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		+8000	0
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків		+12479	+5774
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		-460	-2428
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж		-3314	+1177
21	*Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності*		+6509	-5709
22	*Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності*		+9554	-3844
	II. Інвестиційна діяльність			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		-3450	-2026
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		0	0
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи		0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		-887	-596
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		-4337	-2622
	III. Фінансова діяльність			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		0	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань		0	+1875
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		+5000	0
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		-19	-19
32	*Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності*		+4981	+1856
33	*Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів*		+10198	-4610
34	*Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року*		14824	19434
35	*Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року*	33	25022	14824

Керівник Панченко А.О.
Головний бухгалтер Шкрабак Л.М

Витяг з аудиторського висновку незалежної аудиторської фірми "Украудит-XXI"

м.Київ 03 березня 2004 р.

заступник генерального директора (аудитор України,сертифікат серії Б № 000126).

Аудиторською фірмою "Украудит-XXI "перевірено баланс АКБ "Порто-Франко" станом на кінець дня 31 грудня 2003 року і відповідний звіт про фінансові результати, а також звіти про рух грошових коштів та про власний капітал за рік, який закінчився 31 грудня 2003 року.

Перевірка проведена у відповідності з вимогами Стандартів аудиту та етики Міжнародної федерації бухгалтерів, що прийняті в якості Національних нормативів аудиту...

...надана інформація у всіх суттєвих аспектах свідчить про відповідність здійснюваної фінансово-господарської діяльності діючому законодавству.Фінансова звітність складена на основі дійсних облікових даних і в цілому достовірно відображає фактичний фінансовий стан Банку станом на кінець дня 31 грудня 2003 року по результатах операцій за період з 01 січня 2003 року по 31 грудня 2003 року, відповідно до вимог національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку, нормативно-правових актів Національного банку України.

Згідно оригінала

В.о.Голови Правління АКБ "Порто-Франко" Д.А.Козак

Звіт про власний капітал за станом на 31 грудня 2003 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Результати переоцінки	Капітал, резервні та інші фонди усього	Попередній рік
1	Залишок на 1 січня		13214	0	0	0	438	1035	0	14687	14418
2.1	Коригування:										
	Зміна облікової політики	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.2	Виправлення помилок	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Скоригований залишок на початок року		13214	0	0	0	438	1035	0	14687	14418
3	Переоцінка необоротних активів		0	0	0	0	0	0	515	515	0
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття		0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Чистий прибуток звітного року		0	0	0	0	0	286	0	286	289
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку		0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	0	0	0	269	-269	0	0	0
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку		0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році		0	0	0	0	0	-20	0	-20	-20
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році		0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Внески за акціями нового випуску		5000	0	0	0	0	0	0	5000	0
13	Викуплені власні акції		0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	Продаж раніше викуплених власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	00	0
15	Анульовані раніше викуплені акції		0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня		18214	0	0	0	707	1032	515	20468	14687

Керівник Панченко А.О.
Головний бухгалтер Шкрабак Л.М

Закрите акціонерне товариство «Прогрестехбуд»
Повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів відбудуться 22 травня 2004 року об 11 годині за адресою: Львівська область, м. Стрий, вул. Панаса Мирного,1/8.

На розгляд загальних зборів будуть винесені наступні питання (порядок денний):

1. Затвердження річного звіту про фінансово-господарську діяльність Товариства за 2003 рік.
2. Про затвердження висновків Ревізійної комісії за 2003 рік.
3. Звіт про діяльність Ради Товариства та Ради директорів за 2003 рік.
4. Про зміни в персональному складі органів управління.
5. Про розмір і порядок виплати дивідендів за 2003 рік.
6. Про план розподілу прибутку за 2003 рік.
7. Про затвердження плану розвитку Товариства на 2004 - 2006 роки.
8. Про затвердження організаційної структури ЗАТ «Прогрестехбуд».
9. Про внесення змін до установчих документів Товариства.

Реєстрація акціонерів та їх представників буде здійснюватись 22 травня 2004 року з 9.00 до 10.45 год. За місцем проведення зборів. Для реєстрації учасникам зборів необхідно мати: документ, що посвідчує особу (паспорт); доручення на право участі в зборах та голосуванні (для представників акціонерів).

Рада директорів
Телефон для довідок: (03245) 40093

Товариство з обмеженою відповідальністю «Кассія»

(код ЄДРПОУ - 32374854), що знаходиться за адресою: м. Київ, просп.40-річчя Жовтня,116а, оголошено банкрутом згідно постанови Господарського суду м. Києва від 18.03.04. З претензіями звертатись до ліквідатора Кушнірука В. П. протягом 1 місяця з дати публікації за адресою: м. Київ-135, а/с 83.

ТОВ «РАУТ»

(ідентифікаційний код 23382211), припиняється (реорганізовується) шляхом приєднання до ТОВ «НВП «Інтелектрон» (ідент. код 13693192). Претензії надсилаються за адресою: 03151, м. Київ, вул. Ушинського, 19, к. 52 протягом двох місяців з дати публікації.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Гілла»

(код ЄДРПОУ — 32374849), що знаходиться за адресою: м. Київ, просп. 40-річчя Жовтня,116а, оголошено банкрутом згідно постанови Господарського суду м. Києва від 18.03.04. З претензіями звертатись до ліквідатора Кушнірука В. П. протягом 1 місяця з дати публікації за адресою: м. Київ-135, а/с 83.

Дніпропетровська філія Агентство з питань банкрутства (Організатор торгів) проводить публічні торги (аукціон) з продажу майна підприємства-банкрута — ОПК «Дніпробудматеріали»

(справа № Б26/43/02). Загальна характеристика об'єкту продажу: лот № 1 — нежила двоповерхова будівля (літ. А-2), заг. пл. 943,1 кв. м., розташована за адресою: м. Днпропетровськ, вул. Вишнева, б.55, початкова ціна — 12131 грн. 00 коп. в т. ч. ПДВ. Лот № 2 —будівля складу (літ. К-1), заг. пл. 301,9 кв. м., розташована за адресою: вул. Варваровська, 2, початкова ціна — 11175 грн. 00 коп. в т. ч. ПДВ.

Гарантійні внески учасників аукціону (5 % від початкової ціни) та реєстраційний збір за реєстрацію учасників аукціону — 17 грн. перераховується на : п/р 26001118108001 в КБ Приватбанк, м. Дніпропетровськ, МФО 305299, код ЄДРПОУ 23364874 товарної біржі «Катеринославська», м. Дніпропетровськ до 09.04.04 р. включно. Заявки на участь в аукціоні приймаються до 09.04.04 р. включно на товарній біржі «Катеринославська» за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Шевченко, 32, кімн. 214 з 9.00 до 18.00 (крім вихідних).

За більш детальною інформацією звертатися за тел. (056) 744-19-31. З питань оформлення участі в аукціоні звертатися за тел. (0562) 36-65-55, (056) 770-02-12.

Публічні торги відбудуться 12.04.04., о 12.00 у торговому залі товарної біржі «Катеринославська» за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, пр. Карла Маркса, 57 (будівля інституту «Промбудпроект») 5 поверх.

ОГОЛОШЕННЯ

Господарський суд Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського,29) постановою від 25.02.2004 р. по справі № 10/57 визнав приватне сільськогосподарське підприємство «Березовобалківське», (код ЄДРПОУ 13757741, юридична адреса: 26600, Кіровоградська обл., Вільшанський район с. Березова Балка) банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначений Балєв В. П., ліц. № 487832 від 26.05.2003 р, 26600, Кіровоградська обл. смт Вільшанка, вул. Кірова,65, тел.: (05250) 9-61-68.

Постановою господарського суду Київської області (01033, м. Київ-33, вул. Жилянська,58-б) від 18.03.04 у справі № 362/14б-03 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру Відкритого акціонерного товариства «Київтехоптторг» (08623, Київська обл., Васильківський р-н, смт. Калинівка, вул. Індустріальна,5, р/р 2600000110091; 2600500110096, 26000001100962 в АКБ «Правекс-банк» м. Київ, МФО 321983, код ЄДРПОУ 19425995).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Герасименка Валерія Васильовича (ліцензія № 520151 від 01.07.2003 р.) м. Київ, вул. Татарська,36/5, кв.50, тел.8-050-685-45-42, факс. 8-044-71-41-957.

Господарським судом Сумської області (40477, м. Суми, вул. Рибалко, 2) 14.02.2004 р. порушено справу № 6/12 про банкрутство Дочірнього підприємства «Синевір плюс» Товариства з обмеженою відповідальністю «Синевір» (42000, Сумська обл., м. Ромни, вул. К. Маркса, 50/3, р/р 26008301640387 в АКБ «Промінвестбанк», МФО 337256, Код ЄДРПОУ 30560199).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Ховріна Юрія Андрійовича, ліцензія АА № 250403 від 27.03.2002 р. (40030, м. Суми, а/с 282, тел. (8-0542) 22-08-74).

Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця від дня опублікування оголошення.

Товариство з обмеженою відповідальністю **«Промхімсервіс»** код ЄДРПОУ 21681671, м. Київ, вул. Мельникова, 83-Д повідомляє про початок ліквідації товариства згідно рішення його засновників.

Претензії кредиторів приймаються протягом 2-х місяців за адресою: 04119, м. Київ, вул. Мельникова, 83-Д. Телефон: 451-43-03, 451-43-04.

Акціонерний поштово-пенсійний банк "Аваль"
Повідомляє про проведення Загальних Зборів акціонерів банку, які відбудуться 18 травня 2004р. о 14.00 годині за адресою: 10014, м. Житомир, площа Перемоги, 10, в приміщенні Житомирської обласної дирекції АППБ "Аваль".

ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

1. Про затвердження результатів підписки на акції АППБ "Аваль" прості іменні 20-ої емісії та привілейовані 1-ої емісії.
2. Про зміни та доповнення до Статуту АППБ "Аваль".
3. Про зміни у персональному складі Спостережної ради АППБ "Аваль".

* * *

Реєстрацію учасників Загальних Зборів акціонерів АППБ "Аваль" буде проводити незалежний реєстратор ТОВ "Аваль-реєстратор" з 12.30 по 13.30 годин в приміщенні Житомирської обласної дирекції АППБ "Аваль", що розташована за адресою: м. Житомир, площа Перемоги, 10.

При здійсненні процедури реєстрації учасників Загальних Зборів, кожний акціонер повинен при собі мати документи, що посвідчують особу - паспорт. Для довіреної особи (представника) акціонера, додатково до цього - довіреність на право представляти інтереси акціонера (акціонерів) на Загальних Зборах акціонерів АППБ "Аваль".

У Загальних Зборах мають право брати участь усі акціонери, незалежно від кількості та класу акцій, власниками яких вони є. Акціонер, також має право, за власним бажанням, не брати участь у Загальних Зборах акціонерів. Якщо акціонер, з будь-яких причин, не зможе взяти участь у Загальних Зборах акціонерів, він буде мати можливість ознайомитись з рішеннями, які будуть прийняті на Загальних Зборах, звернувшись, після проведення Загальних Зборів, в будь-яке відділення АППБ "Аваль".

Правління АППБ "Аваль".

Господарський Суд Запорізької області Ухвалою від 11 листопада 2003 р. по справі № 5/2/323 (99) звіт ліквідатора та ліквідаційний баланс затвердив, банкрута ЗАТ «Мелітопольський завод безалкогольних напоїв», код ЗКПО — 00378247 ліквідував.

Вважати не дійсним в зв'язку з втратою: статут, уставний договір, свідоцтво про державну реєстрацію, довідку обласного управління статистики, свідоцтво платника ПДВ № 12117505 від 30.06. 1997 р. ІПН — 003782408321 підприємства ЗАТ «Мелітопольський завод безалкогольних напоїв» код ЗКПО — 00378247.

Господарським судом Черкаської області (18000, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) по справі № 08/5623 Товариство з обмеженою відповідальністю «Зоря» код 03567612, юридична адреса: Черкаська область, Тальнівський р-н, с. Кобринова Гребля, 1, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Осипчука Віктора Миколайовича (18000, м. Черкаси, вул. Вернигори, 16, кв. 11) ліцензія серії АА № 630045, тел. (0472) 65-11-28.

Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) порушено справу № 15/94-б від 24.02.2004 року про банкрутство Державного науково-виробничого підприємства «Індустріальні системи автоматичного регулювання» (код ЄДРПОУ 16397614, м. Київ, вул. Нагірна, 22, р/р № 260092745/980 в ВАТ АБ «Укргазбанк»).

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Лецкана В'ячеслава Львовича (ліцензія серії АА № 41239 від 17.10.2002), м. Київ вул. Довженка, 16 «В», кв.42.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Сільгосппідприємство пропонує

насіння соняшнику першої репродукції нового скоростиглого високоолійного сорту «Евріка МЛ» («Соняч-ний лан») за цінами домовленості.

Тел. 8-04868 6-53-07;
Факс 8-04868 6-03-21;
Тел. факс 8-0482 26-41-08;

Відкрите акціонерне товариство «Авдіївський коксохімічний завод»

оголошує проведення відкритих торгів 27.04.04 р. на капітальний ремонт турбіни ПР-6-35-1,2 ТЕЦ. Пакет тендерної документації можна отримати за адресою: 86065, м. Авдіївка, Донецької області, пр. Індустріальний, 1; тел. (0622) 90 35 50, додатковий 43 30, факс (0622) 99 84 02.

Ухвалою від 24.02.2004 р., господарський суд Сумської області (40030, м. Суми, вул. Рибалка, 2) порушив справу № 12/16 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Аметист» (поштова адреса: м. Охтирка, пров. Приричний, 9, ін. код 31431078).

Розпорядником майна призначено Сисоєва Олексія Валерійовича ліцензія серії АА № 315441 (адреса: м. Суми, вул. Петропавловська, 74, кімн. 49А).

Господарським судом Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) ухвалою від 12.02.2004 р. порушено провадження у справі № 17/47-Б про визнання банкрутом боржника —сільськогосподарського кооперативу «Мрія» с. Баглаї, Старокостянтинівського району Хмельницької області. Код № 03789672, розрахунковий рахунок № 26008091776001, МФО 315397. Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Білика Володимира Анатолійовича, м. Старокостянтинів, Хмельницької області, вул. Попова, 15, квартира 63, ліцензія № 487801 серія АА від 18.04.2003 р.).

Всі заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) за заявою Добропільської ОДПІ порушив справу про банкрутство № 15/45 Б відносно боржника Товариства з обмеженою відповідальністю гірничо-прохідницьке підприємство «Шахтострой» код ЄДРПОУ 21996529 адреса: 85004, Донецька обл., м. Добропілля, с. Залізничне, 1. Рахунок № 26005301570430 у Філії «Відділення ПІБ у м. Добропілля Донецької обл.», МФО 334118. Справу порушено і введено мораторій 01.03.2004. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Самсонова О. О., ліцензія № 249558, адреса: 85030, Донецька обл., Добропільський р-он, с. Криворіжжя, вул. Комсомольська, 56 тел. 8(06277)95185.

Господарський суд Чернівецької обл., що знаходиться за адресою: м. Чернівці, вул. О. Кобилянської, 14, Ухвалою від 10.03.2004 р. порушив провадження у справі № 5/37/б про банкрутство ТОВ Комерційно-торговий центр «Техносинтез», 58032, м. Чернівці, вул. Головна, 246Б, р/р 26008644 в АППБ «Аваль», м. Чернівці, МФО 356464, код ЗКПО 22837856 і відкриває процедуру розпорядження майном.

Розпорядником майна призначено Стрельнікова Валерія Вікторовича.

Заяви про грошові вимоги до боржника приймаються протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

За додатковою інформацією по прийому заяв звертатися за адресою: м. Чернівці, вул. Головна, 246, тел. (03722) 449-39.

ПРОЕКТ «МЕРЕЖА ГРОМАДЯНСЬКОЇ ДІЇ В УКРАЇНІ» (UCAN)
спільно із
ПРОГРАМОЮ СПРИЯННЯ ПАРЛАМЕНТУ УКРАЇНИ УНІВЕРСИТЕТУ ІНДІАНИ (ПСП),
яку за фінансової підтримки Агентства США з міжнародного розвитку впроваджує проект «Демократичне становлення парламенту України»

ОГОЛОШУЄ КОНКУРС ГРАНТІВ ДЛЯ СПРИЯННЯ ДОСТУПУ ГРОМАДЯН ДО ЗАКОНОДАВЧОГО ПРОЦЕСУ.

Мета конкурсу — вдосконалення механізмів доступу громадян до парламенту України та законодавчого процесу.

У рамках конкурсу будуть підтримані вузькоспеціалізовані, цільові проекти, що активно сприятимуть втіленню у життя змін у сфері суспільних відносин. Перевага надаватиметься проектам, що сприяють посиленню контрольної функції українського парламенту, запроваджують нові механізми, спрямовані на утвердження більш відкритої системи діяльності Верховної ради України та прозорості законодавчих процесів; залучають широкі кола громадськості, неурядових організацій та приватного сектору; викривають недоліки існуючої системи взаємозв'язку між парламентом і громадянами та спрямовані на вирішення чітко окреслених завдань.

Гранти доступу громадян до законодавчого процесу будуть надані одноразово у 2004 році у рамках грантів Інноваційного Фонду проекту UCAN. Гранти доступу громадян до законодавчого процесу будуть надані досвідченим організаціям громадського суспільства для впровадження проектів сприяння доступу громадян до законодавчого процесу. Кількість грантів і термін впровадження проектів обмежені: буде надано не більше п'яти грантів для проектів тривалістю до шести місяців. Сума гранту не перевищуватиме еквівалент 10 000 доларів США.

➢ Гранти доступу громадян до законодавчого процесу будуть надані організаціям, що нададуть якісні проекти у таких цільових категоріях:

1. Інноваційні підходи доступу громадян до законодавчого процесу і підсилення контрольної функції комітетів Верховної Ради.
2. Освітні парламентські програми і поширення інформації про парламент.
3. Участь громадян.
4. Інше. Ця категорія відкрита для ідей, спрямованих на становлення відкритості роботи парламенту зокрема та законодавчого процесу в цілому, підвищення ефективності залучення громадськості.

Гранти надаватимуться на підставі поданих заявок на участь у конкурсі з урахуванням можливості досягти максимального результату за мінімальних витрат.

✓ **АПЛІКАЦІЙНІ ФОРМИ, а також більш детальну інформацію можна знайти на сайті Проекту UCAN:**
www. ucan-isc. org. ua

Останній термін подання проектів — **23 квітня 2004 року.**

Грантові пропозиції подаються до офісу проекту UCAN за адресою:
вул. Володимирська, 47, офіс 9, Київ, Україна
Тел.: (044) 494-45-97, Факс: (044) 229-48-34; ЕМ: ucan@ucan-isc. org. ua.

Увага: приймаються проекти, надіслані факсом або електронною поштою, але конкурсантам необхідно переконатись, що заявку було отримано. Інформація про Програму сприяння парламенту України університету Індіани (Indiana University Parliamentary Development Project) можна знайти на сайті: **http://www. spea. indiana. edu/pdp/.**

Господарський суд Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) ухвалою від 13 лютого 2004 року по справі № 6/33-4/12 порушив провадження по справі про банкрутство Орендного підприємства «Львівформвидав» (79008, м. Львів, вул. Яна Жижки, 5, код ЄДРПОУ 02426105, п/р № 2600500012664 в ЛОФ АКБ «Укрсоцбанк», МФО 325019) і відкрив процедуру розпорядження майном у справі.

Розпорядником майна призначено Арбітражного керуючого Сувалу Олега Михайловича, ліцензія Міністерства економіки та з питань Європейської інтеграції України серія АА № 250475.

Господарський суд Полтавської області, 36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1, постановою по справі 7/87 від 23.10.2003 р. визнав банкрутом Сільськогосподарський виробничий кооператив ім. Котляревського (39523, Полтавська обл., Карлівський р-н, с. Попівка; код ЄДРПОУ 03770916, р/рах. 26004362458001 в ПРУ КБ «Приватбанк», м. Полтава, МФО 331401) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Лазарєва Федора Едуардовича, ліцензія № АА 250286 від 29.01.2002 р., адреса: 36039, м. Полтава, вул. Рози Люксембург, 36.

ЗАТ «Сєвєродонецький ОРГХІМ»

ЗАТ «Сєвєродонецький ОРГХІМ» повідомляє, що чергові збори акціонерів відбудуться 12 травня 2004 року о 10.00 годині за адресою: м. Сєвєродонецьк, проспект Гвардійський, 32.

Початок реєстрації о 8 год. 00 хв. в день проведення зборів.

Для реєстрації акціонери повинні мати при собі паспорт чи інший документ, що посвідчує особу.

Телефон для довідок — 285-25.

Порядок денний:

1. Звіт голови Правління про результати фінансово-господарської діяльності за 2003 рік і планах діяльності товариства на 2004-2005 р.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Звіт спостережної ради.
4. Затвердження річного балансу Товариства і розподіл прибутку.

Якщо Ви не маєте можливості взяти участь у зборах особисто, то можете оформити доручення згідно закону.

Правління ЗАТ «Сєвєродонецький ОРГХІМ»

ВЛАСНІСТЬ. ПРОДОВЖУЮЧИ РОЗМОВУ

Оздоровниці вилучили, а завод заберуть...

(Початок на 1-й стор.).

Це вже успіх лицарів вогненної професії знаменитого в минулому підприємства. Перший, але цілком ймовірно, що не останній. «Матч»-поєдинок, як то кажуть, ще не догрaно до кінця, і на чийому боці виявиться перевага, загадувати рано. Надії у робітників на «порядність» держави залишаються. Тим паче що не мовчить і «альтернативний» координаційний комітет кредиторів заводу.

Нагадаємо, що той комітет кредиторів, який очолив В. Корнієвський, як стверджують його опоненти, об'єднав лише частину кредиторів — винятково з числа «дружніх» для управляючої «Петровкою» компанії «Приват-Інтертрейдинг» «офшорних компаній». А 27 інших кредиторів заводу за їх словами підозріло не допущено до участі в санації. Наче вони тут зайві «гравці».

— Що й не випадково, оскільки план санації задумано «для внутрішнього вжитку» групою «Приват», він є нічим іншим, як завершенням умисного і фіктивного банкрутства заводу імені Петровського, — заявив тепер, зібравши журналістів, директор ТОВ «Росіч» і голова «паралельного» координаційного комітету кредиторів Володимир Рязанцев.

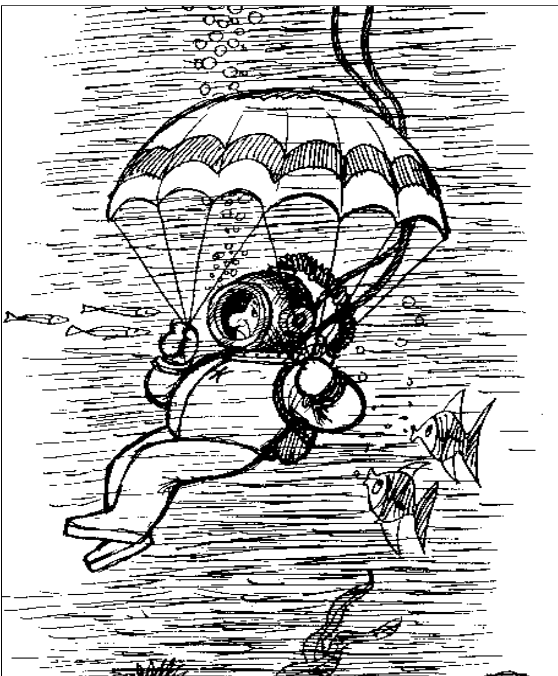
Якщо вірити Рязанцеву і поширеній його комітетом інформації, за три останні роки дебіторська заборгованість ВАТ «ДМЗ», яке весь цей час нарощувало виробництво металопродукції, зросла у 8 разів, а кредиторська — у 2,5 разу. Перша сягнула мільярда гривень, друга — півтора мільярда. А торік справді Мінпромполітики вивчало перебіг подій на «Петровці» й дійшло невтішного висновку: тут чимало фінансових ресурсів невиправдано спрямовували на користь окремо взятих компаній і фірм. Однак бажаних наслідків від цієї перевірки у Дніпропетровську так і не дочекалися.

— Згодом уже ми апелювали до Мінекономіки, вимагаючи фінансової експертизи нагромаджених заборгованостей, — повідомив Володимир Рязанцев, — та знову жодної реакції не дочекалися. Звідси наш висновок: державі або байдуже, що відбувалося на заводі, або навіть гірше — держава стала на бік тих, хто й призвів підприємство до краху.

У своєму зверненні, адресованому в Генеральну прокуратуру України та органи виконавчої влади Києва і Дніпропетровська, координаційний комітет кредиторів на чолі з В. Рязанцевим, з одного боку, рішуче домагається розпуску комітету, котрий очолює В. Корнієвський. На тій підставі, що він «свавільний». Натомість необхідне створення нового та єдиного, який згуртував би усіх «позичальників» заводу і захищала б інтереси і його трудового колективу, і всіх акціонерів. З другого боку, звернення наполягає на потребі попереднього компетентного розслідування справжніх причин банкрутства «Петровки». Обов'язково і нарешті з правовими наслідками, котрі з цього розслідування випливатимуть. Тільки після цього й можна вирішувати, мовляв, долю заводу.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.



Мал. Миколи КАПУСТИ.

Сам собе сам. Карикатурист

Актори сміялися з карикатуристів, карикатуристи — з акторів



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

(Початок на 1-й стор.).

Мабуть, ідея вистави виникла тому, що в мистецтва театру і карикатури чимало спільного. Так, жанрові карикатури можна представити як застиглі сценки театру абсурду Ежена Іонеско, Данила Хармса, Семюела Беккета... Працюючи над своїм творінням, карикатурист мусить бути і драматургом (створення початкової ідеї карикатури), і режисером (втілення головної ідеї, розробка загальної композиції карикатури), і художником-постановником (хтось же мусить намалювати карикатуру!), і артистом (карикатурист зобов'язаний «вжитися» в образ кожного героя карикатури: чоловіка з великим носом, бабусі, маленької собачки тощо), і гардеробником (карикатурист одягається сам). Недарма один з основоположників сучасної карикатури «без слів», або філософської карикатури, француз Рональд Топор був також маститим театральним художником. А український карикатурист Володимир Васьковцев, роботи якого були представлені на виставці, — професійний актор і режисер.

Був і фуршет. На пиріжках красувалися прапорці з назвою начинки. Веселощі відбулися.

Володимир КАЗАНЕВСЬКИЙ.

Наш здобуток найвагоміший

Легка атлетика

Софія (Болгарія). Другий чемпіонат Європи в закритих приміщеннях для спортсменів з вадами слуху. Участь брали більш як 200 учасників з дев'ятнадцяти країн. Україну представляли 18 атлетів, котрі виступили доволі помітно, здобувши 19 медалей (сім — золотих, шість — срібних і шість бронзових). За кількістю нагород Україна посіла перше місце.

Основна мета виступу наших спортсменів на чемпіонаті — підготовка до дефолімпійських ігор, які пройдуть в Австралії у 2005 році, придивитися до майбутніх суперників і виробити подальшу тактику підготовки на завершальному етапі.

Чемпіонами у столиці Болгарії стали наші чоловіча та жіноча команди в естафеті 4х400 метрів. «Золото» на дистанції 400 м виборола Інна Зверинська з Одеси. Вона показала ще й другий результат на дистанції 200 м. А її земляки Дмитро Дяченко та Сергій Дюльгер завоювали відповідно друге (біг на 400 м) і третє (біг на 800 м) місця.

Кращий результат у потрійному стрибку показав киянин Сергій Прип'яло. Він також став третім у стрибку в довжину. Тетяна Якимчук із Києва фінішувала третьою в бігу на 400 м. Дві золоті медалі додав до скарбнички збірної і луганчанин Сергій Мазурко (біг на 200 і 400 м). Срібними нагородами відзначено наших бігунів: Наталю Лісову та Вікторію Голуб із Дніпропетровська, донеччанку Марію Головко та Сергія Круга з Херсона.

За словами тренера нашої збірної Андрія Матфеєва, цей склад збірної найоптимальніший і готовий до змагань на дефолімпіаді.

ТРАДИЦІЇ

Моряк — і на суші моряк

Уже протягом десяти років у Борщеві, що на Тернопільщині, діє військово-морське братство, яке налічує більш як 500 членів. Його авторитет такий високий, що депутатами районної ради обирали 51 колишнього моряка, а сільських рад — більше ста. Жодна партія не провела до рад місцевого рівня стільки своїх представників.

— Почалося все з того, — розповідає голова братства Володимир Шеремета, — що колишні моряки збиралися у День Військово-Морського флоту, чаркувалися, а потім... Моряки — народ особливий, загартований, і почуття братерства у нас загострене. А чому б усе це не обернути на користь собі і людям? Виникла ідея організувати братство. Тепер щороку 1 серпня до Борщева приїздять члени братства: у формі, безкозирках. З прапорами України і флоту, з оркестром проходимо вулицями райцентру, покладаємо квіти до всіх монументів. А потім — концерт. Є у нас і клуб «Юний моряк». Коли діти танцюють «Яблучко», це так зворушує... А моряки-офіцери польського міста Гданська, котрі приїхали на відзначення десятиріччя братства, навіть не втримали сліз.

Борщівське братство підтримує тісні стосунки з Чорноморським флотом. 14 разів члени братства виїжджали до Одеси і Очакова з конкретною місією допомоги.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Голос України
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія:
Леонід **БРОВЧЕНКО**, Анатолій **ГОРЛОВ**, Сергій **ДЕМСЬКИЙ**, Віталій **ЖЕЖЕРА**, Іван **ІЛЛЯШ**, Світлана **ПИСАРЕНКО**, Віталій **СУДДЯ**.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» **(on-line)** за адресою: **www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

ⓡ Платні матеріали.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159037.

Ціна договірна

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 3011060. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ **ТЕЛЕФОНИ:** для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos